

**CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK**  
**GEMEENTERAAD VAN SCHAARBEEK**

**SEANCE DU 31 MAI 2017**  
**VERGADERING VAN 31 MEI 2017**

**PRÉSENTS-AANWEZIG** : M.-h. Bernard Clerfayt, Bourgmestre-Président-Burgemeester-Voorzitter; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghe, Échevins-Schepenen; M.-h. Frederic Nimal, Echevin f.f.-Schepen wnd.; MM.-hh. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme-mevr. Adelheid Byttebier, Échevins-Schepenen; MM.-hh. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme-mevr. Cécile Jodogne, M.-h. Emin Ozkara, Mmes-mevr. Laurette Onkelinx, Isabelle Durant, M.-h. Ibrahim Dönmez, Mmes-mevr. Mahinur Ozdemir, Filiz Güles, MM.-hh. Abobakre Bouhjar, Yvan de Beaufort, Mme-mevr. Angelina Chan, MM.-hh. Mohamed Reghif, Hasan Koyuncu, Mmes-mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM.-hh. Burim Demiri, Axel Bernard, Seydi Sag, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant, M.-h. Abdallah Kanfaoui, Mme-mevr. Asma Mettioui, M.-h. Thomas Eraly, Mme-mevr. Bernadette Vriamont, MM.-hh. EL MASLOUHI Ahmed, Luc Denys, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. David Neuprez, Secrétaire Communal-Gemeentesecretaris; M.-h. Philippe Den Haene, Secrétaire Communal Adjoint-Adjunct gemeentesecretaris.

**ABSENTS-AFWEZIG** : MM.-hh. Halis Kökten, Mohamed Echouel, Mme-mevr. Jamila Sanhayi, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

**EXCUSÉS-VERONTSCHULDIGD** : Mmes-mevr. Derya Alic, Joëlle van Zuylen, M.-h. Quentin van den Hove, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. ABSLIMOU OUADRASSI Youssef, Conseiller Communal-Gemeenteraadslid; Mme-mevr. Berrin Saglam, M.-h. Eric Platteau, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

**EN DÉBUT DE SÉANCE-IN HET BEGIN VAN DE VERGADERING** : M.-de h. Köse, Echevin-Schepen

**M. Clerfayt**, Bourgmestre, préside l'assemblée qu'il ouvre en séance publique à **18 heures et 45 minutes**.

De openbare vergadering wordt geopend om **18.45 uur** onder voorzitterschap van **mhr. Clerfayt**, Burgemeester.

Il est satisfait au prescrit de l'article 89 de la nouvelle loi communale et le procès-verbal de la séance du **26/04/2017 (18:30)** est tenu sur le bureau à la disposition des membres du Conseil.

Er wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 89 van de nieuwe gemeentewet en de notulen van de vergadering van **26/04/2017 (18:30)** zijn ter beschikking van de raadsleden ter tafel neergelegd.

**Monsieur Kanfaoui** est désigné par le sort pour voter le premier lors du vote par appel nominal.

**De heer Kanfaoui** is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke stemming.

La traduction simultanée des débats est assurée par **Monsieur Van Wassenhoven**.

De vertaling staande vergadering wordt door **de heer van Wassenhoven** verzekerd.

**COMMUNICATIONS – MEDEDELINGEN**

\*\*

Monsieur Denys intervient concernant le point 64.  
Monsieur le Bourgmestre répond et propose de traiter le point 64 en séance  
publique au lieu de comité secret

\*\*

## **SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE VERGADERING**

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE D'HABITANTS ==- PUNT(EN) OPGETEKEND OP VERZOEK  
VAN INWONERS

**SP 1.- La prévention et la résorption de la pénurie de parking à Schaerbeek -  
Demande de Madame Fadaoua AMRANI ==- De preventie en de opslorping  
van het parkeertekort in Schaarbeek - Verzoek van Mevrouw Fadaoua  
AMRANI**

**Madame Amrani expose son point  
Monsieur Grimberghs répond  
Monsieur El Maslouhi, Madame Durant, Madame Chan, Madame Querton  
et Monsieur Bernard interviennent  
Monsieur le Bourgmestre répond**

**SP 2.- Projet d'aménagement par la Région bruxelloise du site Josaphat -  
Demande de Madame Krysia SOBIESKI ==- Ontwikkelingproject door het  
Brussels Gewest voor de Site Josafat - Vraag van Mevrouw Krysia SOBIESKI**

**Madame Sobieski expose son point  
Monsieur le Bourgmestre répond  
Monsieur Verzin, Monsieur Dönmez, Madame Durant, Madame Lorenzino,  
Monsieur Sag et Monsieur Bernard interviennent  
Monsieur le Bourgmestre répond**

\* \* \*

**Madame Querton et Madame Jodogne quittent la séance ==- Mevrouw  
Querton en Mevrouw Jodogne verlaten de vergadering.**

\* \* \*

SECRÉTAIRE COMMUNAL ==- GEMEENTESECRETARIS

**Assemblées ==- Vergaderingen**

**SP 3.- Procès-verbal du Conseil communal du 26 avril 2017 - Approbation ==-  
Notulen van de gemeenteraad van 26 april 2017 - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met  
eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

**SP 4.- ASBL Mission Locale de Schaerbeek - Désignation de deux  
représentants pour le Conseil d'administration et l'Assemblée générale -  
Approbation ==- vzw Mission Locale de Schaerbeek - Aanduiding van twee  
vertegenwoordigers voor de Bestuursraad en de Algemene vergaderingen -  
Goedkeuring.**

**Monsieur Verzin intervient  
Monsieur Noël répond  
Madame Decoux intervient**

**Monsieur le Bourgmestre répond**  
**Monsieur Verzin intervient**  
**Monsieur Noël répond**

**VOTE AU SCRUTIN SECRET SUR LA DÉSIGNATION DE MADAME VAN REUSSEL --**  
**GEHEIME STEMMING VOOR DE AANUIDING VAN MEVROUW VAN REUSSEL :**  
**31 voix pour et 4 bulletins blancs -- 31 stemmen voor en 4 blanco**  
**stemmen**

**Madame Van Reussel est désigné -- Mevrouw van Reussel wordt**  
**aangeduid.**

**VOTE AU SCRUTIN SECRET SUR LA DÉSIGNATION DE MADAME VAN ZUYLEN OU**  
**MONSIEUR ÖZKARA -- GEHEIME STEMMING VOOR DE AANUIDING VAN MEVROUW**  
**VAN ZUYELN OF DE HEER ÖZKARA ::**  
**28 voix pour Monsieur Özkara, 5 voix pour Madame van Zuylen et 2**  
**bulletins blancs -- 28 stemmen voor de heer Özkara, 5 stemmen voor**  
**Mevrouw van Zuylen en 2 blanco stemmen**

**Monsieur Özkara est désigné -- De heer Özkara wordt aangeduid.**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD  
Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité.*

Vu les articles 100, 117 et 120 § 2 de la Nouvelle Loi Communale;  
Vu l'article 10 des statuts de l'asbl Mission Locale de Schaerbeek;  
Vu le courriel du cabinet de Monsieur l'Echevin Noël du 3 avril 2017;  
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18 avril 2017;  
DECIDE au scrutin secret,  
de désigner :

1. par 31 voix et 4 bulletins blancs, Mme Corine VAN REUSEL, domiciliée  
Kasteelbos, 133 à 1130 Haren
2. par 28 voix pour contre 5 voix pour Madame Joëlle van Zuylen et 2 bulletins  
blancs, Monsieur Emin ÖZKARA, domicilié rue des Palais, 151 - 1030  
Bruxelles

comme représentants au Conseil d'Administration et à l'Assemblée Générale de l'asl  
Mission Locale de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.*

Gelet de artikelen 100, 117 en 120 § 2 van de Nieuwe Gemeentewet;  
Gelet het artikel 10 van de statuten van vzw "Mission Locale de Schaerbeek";  
Gelet op de mail van het cabinet van schepenen de heer Noël dd 3 april 2017;  
Gelet het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen dd 18 april 2017;  
BESLUIT bij geheime stemming,  
om

1. met 31 stemmen en 4 blanco stemmen, mevrouw Corine VAN REUSEL,  
wonende Kasteelbos, 133 te 1130 Haren
2. met 28 stemmen voor tegen 5 stemmen voor Mevrouw Joëlle van Zuylen en  
2 blanco stemmen, de heer Emin ÖZKARA, wonende Paleizenstraat 151 te  
1030 Schaarbeek

aan te duigen als vertegenwoordigers voor de Bestuursraad en de Algemene  
vergaderingen van de vzw "Mission Locale de Schaerbeek".

\* \* \*

**Madame Querton, Madame Jodogne et Monsieur Köse entrent en séance -- Mevrouw Querton, Mevrouw Jodogne en de heer Köse treden ter vergadering**

\* \* \*

**SP 5.- Commissions du conseil communal - Intégration de la commission 12 (vérification du compte communal) dans la commission 4 (Finances-Recette-Mobilité-Logement-Stationnement-Tutelle sur le CPAS) - Approbation -- Commssies van de gemeenteraad - Integratie van de commissie 12 (Nazicht van de gemeenterekening) in de commissie 4 (Financiën-Ontvangerij-Mobiliteit-Woongelegenheden-Parkeren-voogdij van het ocmw) - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu la nouvelle loi communale et notamment ses articles 100, 117 et 120;

Vu le règlement d'ordre intérieur du conseil communal ;

Vu la délibération du conseil communal du 17 décembre 2012 portant création des commissions ;

Vu la demande de Monsieur le receveur communal de supprimer la commission 12;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 mai 2017

DECIDE

1. d'intégrer la commission 12 dans la commission 4 et de dès lors modifier la dénomination de cette commission 4 comme suit : Finances-Recette-Mobilité-Logement-Stationnement-Tutelle sur le CPAS-Vérification du compte communal
2. les membres de cette commission sont les suivants :
  - Président: M. Denis GRIMBERGHS
  - L.B. : - Burim DEMIRI
  - Joëlle van ZUYLEN
  - Debora LORENZINO
  - Mohamed REGHIF
  - Filiz GÜLES
  - P.S. : - Jean-Pierre VAN GORP
  - Ibrahim DÖNMEZ
  - Bernadette VRIAMONT
  - ECOLO : - Luc DENYS
  - CDH : - Seydi SAG
  - MR : - Yvan de BEAUFFORT
3. Au cas où la commission 4 a comme objet la vérification du compte communal, les membres suivants en font aussi partie :
  - P.S. : - Laurette ONKELINX
  - Eric PLATTEAU
  - ECOLO : - Barbara TRACHTE

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder haar artikelen 100, 117 en 120;

Gelet op het interne huishoudelijk reglement van de gemeenteraad;

Gelet op het raadsbesluit dd 17 december 2012 bij dewelke commissies gecreëerd werden;

Gelet op het verzoek van de heer Gemeenteontvanger om de commissie 12 af te schaffen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 mei 2017;

## BESLUIT

1. de commissie 12 te integreren in de commissie 4 en dien te gevolge de commissie de volgende benaming te geven : Financiën-Ontvangerij-Mobiliteit-Woongelegenheden-Parkeren-voogdij van het ocmw-nazicht van de gemeenterekening
2. de leden van die commissie zijn de volgende :
  - Voorzitter: de h. Denis GRIMBERGHS
  - L.B. : - Burim DEMIRI
  - Joëlle van ZUYLEN
  - Debora LORENZINO
  - Mohamed REGHIF
  - Filiz GÜLES
  - P.S. : - Jean-Pierre VAN GORP
  - Ibrahim DÖNMEZ
  - Bernadette VRIAMONT
  - ECOLO : - Luc DENYS
  - CDH : - Seydi SAG
  - MR : - Yvan de BEAUFFORT
3. Indien de commissie 4 als onderwerp het nazicht van de gemeenterekening heeft dan zijn de onderstaande personen ook lid van die commissie :
  - P.S. : - Laurette ONKELINX
  - Eric PLATTEAU
  - ECOLO : - Barbara TRACHTE

### **SP 6.- Règlement relatif aux missions et au fonctionnement d'un Ombudsman - Approbation -- Reglement omtrent de opdrachten en de werking van de Ombudsman - Goedkeuring**

**Monsieur le Bourgmestre expose le point**

**Monsieur Denys intervient et propose un amendement : ajouter "et de l'impartialité" au point 1.**

**Madame Mettioui intervient et propose de modifier l'article 15 et d'y ajouter à la fin de l'avant dernière phrase : "dans le respect de la confidentialité telle que prévue par l'article 5 du présent règlement"**

**Monsieur Verzin, Monsieur Bernard, Madame Onkelinx, et Madame Decoux interviennent**

**Monsieur le Bourgmestre répond**

**Vote sur l'amendement de Monsieur Denys -- Stemming op het amendement van de heer Denys:**

**Approuvé à l'unanimité -- Unaniem goedgekeurd**

**Vote sur l'amendement de Madame Mettioui -- Stemming op het amendement van Mevrouw Mettioui:**

**Approuvé à l'unanimité -- Unaniem goedgekeurd**

### **DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 199 de la Nouvelle Loi Communale,  
Considérant que l'accord de majorité prévoyait la création d'un poste pour un(e) Ombudsman,  
Considérant que le Collège a inscrit la création du poste d'Ombudsman dans les priorités en matière de personnel 2016-2018,  
Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 23 mai 2017,

DECIDE

D'approuver le Règlement ci-dessous, relatif aux missions et au fonctionnement d'un Ombudsman

## **RÈGLEMENT RELATIF Aux missions et au fonctionnement de L'OMBUDSMAN**

### **Chapitre Premier – Des missions de l'Ombudsman**

**Art. 1.** L'Ombudsman est placé directement sous l'autorité du conseil communal afin d'exercer sa fonction en toute indépendance. Administrativement, il est rattaché aux services du Secrétaire communal. L'Ombudsman a pour missions :

- de recevoir et traiter, dans les conditions fixées par le présent règlement, les réclamations concernant le fonctionnement et les actes des services administratifs communaux dans leurs relations avec ses administrés ;
- de formuler des recommandations et de faire rapport sur le fonctionnement des services communaux, conformément au chapitre 4.

Tout document émanant des services administratifs et à destination du public mentionne, dans la mesure du possible, l'existence de l'Ombudsman et ses coordonnées.

### **Chapitre 2 – De l'Ombudsman**

#### **1. De l'indépendance et de l'impartialité de l'Ombudsman**

**Art. 2.** Dans les limites définies par le présent règlement et par la Nouvelle loi communale, l'Ombudsman exerce sa fonction en toute indépendance et impartialité. Il ne peut recevoir d'instructions d'aucune autorité dans l'exercice de ses attributions.

**Art. 3.** Il ne peut être relevé de sa charge en raison des actes qu'il accomplit ou des avis qu'il émet dans le cadre de ses fonctions, dans le respect du règlement de travail de la Commune et des présentes dispositions.

**Art. 4.** Il prête, entre les mains du Bourgmestre et devant le Conseil communal, le serment suivant : « Je jure de m'acquitter des devoirs attachés à mes fonctions en toute conscience et impartialité, conformément aux dispositions du règlement du (date du présent règlement) ».

#### **2. De la confidentialité**

**Art. 5.** Sous réserve des constats de fraude dont il réfèrera exclusivement au Secrétaire communal, l'Ombudsman est tenu de garantir la confidentialité des dossiers qu'il est amené à traiter dans l'exercice de ses missions.

### **Chapitre 3 – Des réclamations**

#### **1. Saisine du service de l'Ombudsman**

**Art. 6.** Toute personne qui estime, à l'occasion d'une affaire la concernant, qu'elle n'a pas été traitée de manière adéquate par un agent ou un service communal peut introduire gratuitement une réclamation individuelle auprès de l'Ombudsman.

La personne intéressée doit, au préalable, entreprendre les démarches nécessaires auprès du service concerné aux fins d'obtenir satisfaction.

Le réclamant peut se faire assister par une personne de son choix.

**Art. 7.** Toute réclamation devra être introduite auprès de l'Ombudsman par écrit (courrier, formulaire en ligne), en langue française ou néerlandaise. Le cas échéant, l'Ombudsman apporte l'aide nécessaire dans la rédaction de la réclamation. La réclamation est datée et signée.

**Art. 8.** L'Ombudsman ne peut être saisi qu'à l'occasion d'un contact précis entre un citoyen ou une personne morale et un ou plusieurs service(s) administratif(s) communal(aux). Il n'est pas compétent pour connaître des réclamations qui mettraient en cause les décisions ou les orientations politiques prises par la Commune, que ce soit dans les règlements communaux ou en matière de gestion du service public local.

**Art. 9.** L'introduction de la réclamation ne suspend pas le délai légal pour introduire un recours en justice contre une décision de la Commune.

#### **2. Procédure d'examen des réclamations**

##### **2.1. De la recevabilité des réclamations**

**Art. 10.** Une réclamation auprès de l'Ombudsman est irrecevable si :

- elle a trait à des matières étrangères à la compétence de la Commune. Si un autre Ombudsman / Médiateur est compétent pour traiter la réclamation, l'Ombudsman la transmet à ce dernier dans le mois qui suit le dépôt de la réclamation ;
- le réclamant est un agent communal et la réclamation est liée à l'exercice de ses fonctions ;

- la réclamation est essentiellement la même qu'une réclamation déjà écartée par l'Ombudsman et porte sur les mêmes faits ;
- elle concerne des faits pour lesquels une procédure judiciaire ou administrative est en cours ou pour lesquels le plaignant a déjà usé des voies de recours administratifs qui lui sont offertes notamment auprès des autorités de tutelle ;
- elle concerne des faits qui font l'objet d'une décision judiciaire ou administrative ayant force de chose jugée ;
- elle se rapporte à des faits survenus plus d'un an avant l'introduction de la réclamation, sous réserve de force majeure ;
- elle est manifestement non fondée, soit qu'elle est totalement fantaisiste, soit qu'elle est exclusivement vexatoire ou diffamatoire.

L'examen d'une réclamation est suspendu en cas d'introduction d'une procédure judiciaire ou administrative pour ces mêmes faits. En fonction de l'issue de la procédure, l'examen peut être repris.

**Art. 11.** Un accusé de réception est transmis au réclamant suite à l'introduction de sa réclamation.

**Art. 12.** L'Ombudsman informe le réclamant dans un délai maximum d'un mois de la recevabilité ou non de sa réclamation. En cas d'irrecevabilité, le refus de traiter une réclamation est motivé. Si la réclamation est recevable, l'Ombudsman informe le chef du service administratif concerné de l'existence et du contenu de la réclamation.

## **2.2. De l'instruction de la réclamation recevable**

**Art. 13.** Toute réclamation recevable est traitée dans les meilleurs délais, compte tenu de la complexité du dossier. Le réclamant est périodiquement tenu informé des suites réservées à sa réclamation.

**Art. 14.** L'Ombudsman s'efforce de concilier les points de vue du réclamant et des services concernés.

**Art. 15.** Lorsque l'Ombudsman considère qu'une réclamation est complètement ou partiellement fondée, il en informe le Collège des Bourgmestre et Echevins et envoie une copie de son rapport au réclamant et au chef du service administratif visé par la réclamation. L'Ombudsman peut donner au Collège des Bourgmestre et Echevins des avis ou recommandations sur les mesures à prendre qui seraient de nature à remédier au dysfonctionnement constaté ou à en tirer les conséquences pour l'avenir, dans le respect de la confidentialité telle que prévue par l'article 5 du présent règlement.

Si le Collège n'approuve pas la recommandation, il en informe l'Ombudsman en motivant sa position.

**Art. 16.** Si une réclamation ne lui paraît pas fondée, l'Ombudsman en informe par écrit le réclamant en motivant sa décision et transmet une copie de ce courrier au chef du service administratif concerné par la réclamation.

**Art. 17.** Pour lui permettre d'accomplir sa mission, l'Ombudsman est habilité à mener une enquête au sein des services communaux. Il peut faire toute constatation sur place, se faire communiquer tous les documents et renseignements qu'il estime nécessaire et entendre toutes les personnes concernées, dans le respect de la confidentialité telle que décrite à l'article 5 du présent règlement.

L'Ombudsman peut fixer des délais impératifs de réponse aux agents ou services auxquels il adresse des questions dans l'exécution de ses missions, dans le respect du principe de proportionnalité. Les agents communaux sont tenus de collaborer avec l'Ombudsman.

**Art. 18.** Après autorisation donnée par le Collège des Bourgmestre et Echevins, l'Ombudsman peut se faire assister par des experts.

## **Chapitre 4 – Du rapport de l'Ombudsman**

**Art. 19.** L'Ombudsman remet chaque année au Conseil communal un rapport d'activités. L'Ombudsman peut en outre établir des rapports intermédiaires trimestriels s'il l'estime utile.

Ces rapports présentent les réclamations dont il a été saisi, contiennent les recommandations relatives aux mesures à prendre que l'Ombudsman juge utiles et exposent les éventuelles difficultés qu'il rencontre dans l'exercice de ses fonctions.

**Art. 20.** L'identité des réclamants et des membres du personnel des différents services de l'administration ne peut y être mentionnée, dans le respect de la confidentialité telle que prévue par l'article 5 du présent règlement.

**Art. 21.** Le rapport de l'Ombudsman sera rendu public.

**Art. 22.** L'Ombudsman peut à tout moment être entendu par le Collège des Bourgmestre et Echevins. Il peut par ailleurs demander à être entendu lorsque les circonstances le justifient.

**Art. 23.** Le présent règlement entrera en vigueur après approbation de l'Autorité de tutelle.

## DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 119 van de Nieuwe Gemeentewet  
Overwegende de het meerderheidsakkoord voorziet in het creëren van een werkaanbieding voor een ombudsman  
Overwegende dat het College, in de prioriteiten aangaande het personeel voor 2016-2018, de aanwerving van een ombudsman heeft voorzien  
Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen dd 23 mei 2017

### BESLUIT

het reglement betreffende de opdrachten en de functies van de ombudsman, zoals hieronder weergegeven, goed te keuren

### **REGLEMENT OMTRENT DE OPDRACHTEN EN DE WERKING VAN DE OMBUDSMAN**

#### **Hoofdstuk 1 – Over de opdrachten van de Ombudsman**

**Art. 1.** De Ombudsman staat onder het directe gezag van de gemeenteraad teneinde zijn functie volledig onafhankelijk uit te oefenen. Op administratief vlak valt hij onder het bestuur van de diensten van de Gemeentesecretaris. De Ombudsman heeft als opdrachten :

- het ontvangen en behandelen, binnen de vastgestelde voorwaarden van dit reglement, van de klachten betreffende de werking en de daden van de administratieve gemeentediensten in hun relatie met zijn burgers ;
- aanbevelingen te uiten en verslag te maken over de werking van de gemeentediensten, conform hoofdstuk 4.

Elk document dat voortkomt uit de administratieve diensten en gericht is aan het publiek vermeldt, in de mate van het mogelijke, het bestaan van de Ombudsman en zijn gegevens.

#### **Hoofdstuk 2 – Over de Ombudsman**

##### **1. Over de onpartijdigheid en onafhankelijkheid van de Ombudsman**

**Art. 2.** Binnen de grenzen vastgesteld door dit reglement en door de Nieuwe gemeentewet, voert de Ombudsman zijn functie in alle onpartijdigheid en onafhankelijkheid uit. De Ombudsman mag, in het uitvoeren van zijn functie, van geen enkele autoriteit instructies ontvangen.

**Art. 3.** Hij mag niet van zijn opdracht worden ontheven wegens de handelingen die hij vervult of de adviezen die hij uitbrengt in het kader van zijn functie, met naleving van het arbeidsreglement en deze bepalingen.

**Art. 4.** Hij legt de volgende eed af, in de handen van de Burgemeester, en voor de Gemeenteraad : « Ik zweer om de opdrachten verbonden aan mijn functie in alle geweten en onpartijdigheid uit te voeren, conform de bepalingen van het reglement van (datum van dit reglement) ».

##### **2. Over de vertrouwelijkheid**

**Art. 5.** Onder voorbehoud van de vaststellingen van fraude waarover hij enkel en uitsluitend zal refereren aan de Gemeentesecretaris, is de Ombudsman verplicht om de vertrouwelijkheid van de dossiers te verzekeren die hij behandelt tijdens de uitvoering van zijn opdrachten.

#### **Hoofdstuk 3 – Over de klachten**

##### **1. Aanhangigmaking bij de dienst van de Ombudsman**

**Art. 6.** Elke persoon die meent, ter gelegenheid van een zaak hem betreffende, dat zij niet op een gepaste manier werd behandeld door een ambtenaar of een gemeentedienst kan gratis een individuele klacht indienen bij de Ombudsman. Voorafgaandelijk moet de betrokkene, de noodzakelijke stappen ondernemen bij de betrokken dienst om voldoening te verkrijgen.

De klagende partij mag door een persoon van zijn keuze worden bijgestaan.

**Art. 7.** Elke klacht zal bij de Ombudsman per schrijven (brief, on-line formulier) moeten worden ingediend, in het Frans of het Nederlands. Desgevallend, geeft de Ombudsman de nodige hulp bij het opstellen van de klacht. De klacht wordt



gedagtekend en ondertekend.

**Art. 8.** Men kan zich enkel wenden tot de Ombudsman naar aanleiding van een bepaald contact tussen een burger of een rechtspersoon en één of meer administratieve gemeentedienst(en). Hij is niet bevoegd om klachten te behandelen die de beslissingen of de politieke oriënteringen genomen door de Gemeente in het gedrang zouden brengen, of het gaat om de gemeentelijke reglementen of het beheer van het lokaal openbaar bestuur.

**Art. 9.** De indiening van een klacht schort de wettelijke termijn niet op om in rechte op te treden tegen een beslissing van de Gemeente.

## **2. Onderzoeksprocedure van de klachten**

### **2.1. Over de ontvankelijkheid van de klachten**

**Art. 10.** Een klacht bij de Ombudsman is niet ontvankelijk indien :

- ze zaken betreft die vreemd zijn aan de bevoegdheid van de Gemeente. Indien een andere Ombudsman / Bemiddelaar bevoegd is om de klacht te behandelen, maakt de Ombudsman deze laatste aan haar over in de maand die volgt op het indienen van de klacht ;
- de klagende partij een gemeenteambtenaar is en de klacht verbonden is met de uitvoering van zijn functie ;
- de klacht een klacht betreft die reeds werd verworpen door de Ombudsman en op dezelfde feiten slaat ;
- ze feiten betreft waarvoor een juridische of administratieve procedure aanhangig is of waarvoor de klagende partij de administratieve rechtsmiddelen die tot zijn beschikking staan in het bijzonder bij de toezichthoudende overheid, reeds heeft uitgeoefend ;
- ze feiten betreft die het voorwerp uitmaken van een gerechtelijke of administratieve beslissing die reeds werd uitgesproken ;
- ze gaat over feiten die zich meer dan één jaar voor de indiening van de klacht voordeden, onder voorbehoud van overmacht ;
- ze duidelijk niet gegrond is, ofwel volledig uit de lucht gegrepen, ofwel uitsluitend tergend of lasterlijk is.

Het onderzoek van een klacht wordt geschorst in geval van indiening van een gerechtelijke of administratieve procedure voor dezelfde feiten. In functie van de afloop van de procedure, kan het onderzoek worden hervat.

**Art. 11.** Een bericht van ontvangst wordt aan de klagende partij overgemaakt bij de indiening van zijn klacht.

**Art. 12.** De Ombudsman informeert de klagende partij binnen een termijn van maximum één maand over de ontvankelijkheid van zijn klacht. In geval van onontvankelijkheid, wordt de weigering van het behandelen van een klacht met redenen omkleed. Indien de klacht ontvankelijk is, informeert de Ombudsman het betrokken administratieve diensthoofd over het bestaan en de inhoud van de klacht.

### **2.2. Over het onderzoek van de ontvankelijke klacht**

**Art. 13.** Elke ontvankelijke klacht wordt behandeld binnen de kortst mogelijke termijn rekening houdend met de complexiteit van het dossier. De klagende partij wordt regelmatig ingelicht over het vervolg die aan zijn klacht wordt gegeven.

**Art. 14.** De Ombudsman spant zich in om de standpunten van de klagende partij en van de betrokken diensten te verzoenen.

**Art. 15.** Wanneer de Ombudsman beschouwt dat een klacht volledig of gedeeltelijk gegrond is, informeert hij hierover het College van Burgemeester en Schepenen en stuurt hij een kopij van zijn rapport aan de klagende partij en aan het administratieve diensthoofd betrokken bij de klacht. De Ombudsman kan aan het College van Burgemeester en Schepenen adviezen of aanbevelingen geven over de te nemen maatregelen die zouden kunnen verhelpen aan de vastgestelde onregelmatigheid of om er de gevolgen uit te trekken voor de toekomst, in naleving van de vertrouwelijkheid zoals voorzien in artikel 5 van huidig reglement.

Als het College de aanbeveling niet goedkeurt, informeert het er de Ombudsman over met staving van zijn standpunt.

**Art. 16.** Indien een klacht hem niet gegrond lijkt, informeert de Ombudsman er schriftelijk de klagende partij over met rechtvaardiging van zijn beslissing en maakt hij een kopij van deze brief over aan het administratieve diensthoofd betrokken bij de klacht.

**Art. 17.** Om hem toe te laten zijn opdracht te vervullen, is de Ombudsman bevoegd om een onderzoek uit te voeren binnen de gemeentediensten. Hij kan elke vaststelling ter plaatse maken, alle documenten en inlichtingen opvragen die hij nodig acht en alle betrokken personen horen, met eerbiediging van de vertrouwelijkheid zoals omschreven in het artikel 5 van dit reglement.

De Ombudsman kan gebiedende antwoordtermijnen vaststellen voor de ambtenaren of diensten aan dewelke hij vragen heeft gesteld in het kader van de uitvoering van zijn opdrachten, met respect voor het evenredigheidsprincipe. De gemeenteambtenaren zijn gehouden om met de Ombudsman samen te werken.

**Art. 18.** Na toelating gegeven door het College van Burgemeester en Schepenen, mag de Ombudsman zich laten bijstaan door deskundigen.

#### **Hoofdstuk 4 – Over het verslag van de Ombudsman**

**Art. 19.** De Ombudsman overhandigt elk jaar een activiteitenverslag aan de Gemeenteraad. De Ombudsman mag daarenboven trimestriële tussentijdse verslagen opstellen, indien hij het nodig acht.

Deze verslagen stellen de klachten voor die hem werden aangebracht, houden de aanbevelingen in over de te nemen maatregelen die de Ombudsman nuttig acht en zetten de mogelijke moeilijkheden uiteen die hij ontmoet in de uitvoering van zijn functies.

**Art. 20.** De identiteit van de klagende partijen en van de personeelsleden van de verschillende diensten van de administratie mogen er niet in worden vermeld, in eerbiediging van de vertrouwelijkheid zoals voorzien in het artikel 5 van dit reglement.

**Art. 21.** Het verslag van de Ombudsman zal openbaar gemaakt worden.

**Art. 22.** De Ombudsman kan op ieder ogenblik worden gehoord door het College van Burgemeester en Schepenen. Hij kan anderzijds ook vragen om gehoord te worden wanneer de omstandigheden het vereisen.

**Art. 23.** Dit reglement zal in werking treden na goedkeuring door de Toezichthoudende overheid.

#### **Centre de documentation -- Documentatie-centrum**

**SP 7.- Adhésion de la commune au réseau de lutte contre les idées d'extrême-droite "Territoires de la mémoire" - Approbation -- Voorstel om lid te worden van het net voor de strijd tegen de ideeën van extreem-rechts "Territoires de la mémoire" - Goedkeuring**

**Monsieur le Bourgmestre expose le point**

**Madame Onkelinx, Madame Durant, Monsieur Verzin, Monsieur Denys et Monsieur Bernard interviennent**

**Monsieur le Bourgmestre et Monsieur De Herde répondent**

#### **DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale,

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24 avril 2017,

Vu l'importance de la lutte contre les idées libéricides,

Vu le rôle que peut jouer la commune dans un tel combat et dans la perpétuation de la mémoire des victimes des totalitarismes,

DECIDE :

d'adhérer au réseau "Territoires de la mémoire".

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet,

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 24 april 2017,

Gelet op het nut om de lberticides ideeën te bestrijden,  
Gelet op de rol die de gemeente kan spelen in zo een strijd en in de navolging van de nagedachtenis van de slachtoffers van deze totaliteit  
BESLUIT :  
lid te worden van het net "Territoires de la mémoire".

FINANCES ==- FINANCIËN

**Contrôle et stratégie ==- Controle en strategie**

**SP 8.- CPAS - Comptes 2016 - Approbation ==- OCNW - Rekeningen 2016 -  
Goedkeuring**

**Monsieur Grimberghs expose le point  
Monsieur Verzin, Madame Durant, Madame Lorenzino et Monsieur  
Bernard interviennent  
Monsieur Grimberghs répond  
Madame Decoux intervient**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 22 voix contre 0 et 10 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté ==-  
Besloten, met 22 stem(men) tegen 0 en 10 onthouding(en). 6 leden hebben niet  
gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 22 voix contre 0 et 10 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 249 et 255 de la Nouvelle Loi Communale,  
Vu la loi du 08 juillet 1976, organique des Centres Publics d'Action Sociale, telle que  
modifiée à ce jour - en particulier son article 89  
Vu l'ordonnance du 03 juin 2003 relative à la tutelle administrative et aux règles  
financières, budgétaires et comptables de la loi organique du 08 juillet 1976 relative  
aux Centres Publics d'Aide Sociale - en particulier son article 30  
Considérant que le Comité de Concertation a pris acte des documents et des  
résultats sous réserve de l'examen approfondi par les autorités de tutelle.  
Considérant que le Conseil de l'Action Sociale a transmis les comptes de l'exercice  
2016 du CPAS approuvé en sa séance du 3 mai 2017  
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 mai 2017

DECIDE :

D'approuver le compte de l'exercice 2016 du CPAS

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 22 stem(men) tegen 0 en 10 onthouding(en). 6 leden hebben niet  
gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 249 et 255 van de Nieuwe Gemeentewet  
Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor  
Maatschappelijk Welzijn zoals gewijzigd tot op heden in het bijzondere artikel 89  
Gelet op de ordonnantie van 03 juni 2003 betreffende de administratieve voorgedij en  
de financiële, begroting- en boekhoudingregels van de organieke wet van 08 juli 1976  
betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn – in het bijzondere  
artikel 30  
Overwegende dat het Concertatiecomité Gemeente/OCMW akte heeft genomen van  
de documenten en de resultaten onder voorbehoud van het grondig onderzoek door  
de voorgedijoverheden  
Overwegende dat de raad voor Maatschappelijk Welzijn de rekeningen van de  
dienstjaar 2016 van het OCMW, goedgekeurd in zitting van 3 mei 2017, heeft  
overgemaakt  
Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 mei  
2017

BESLUIT :

De rekening van het dienstjaar 2016 van het OCMW goed te keuren

**SP 9.- CPAS - Modification budgétaire n°1 de l'exercice 2017 - Approbation ---  
OCMW - Begrotingswijziging N°1 voor het dienstjaar 2017 - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 22 voix contre 0 et 10 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté ---  
Besloten, met 22 stem(men) tegen 0 en 10 onthouding(en). 6 leden hebben niet  
gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 22 voix contre 0 et 10 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu l'article 88, § 2 de la loi du 8 juillet 1976, organique des Centres Publics d'Action Sociale;

Vu la délibération du Conseil de l'Action Sociale du 3 mai 2017 arrêtant la modification budgétaire n°1 de l'exercice 2017;

Considérant que suite à cette première modification budgétaire, la dotation communale est réduite 1.279.291,20€ portant son total à 35.612.194,80€;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

DECIDE :

d'approuver la modification budgétaire n°1 de 2017 du CPAS

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 22 stem(men) tegen 0 en 10 onthouding(en). 6 leden hebben niet  
gestemd*

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikel 88, §2 van de wet van 8 juli 1976, tot regeling van de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn;

Gelet op de beraadslaging van 3 mei 2017 waarbij de Raad voor Maatschappelijk Welzijn de begrotingswijziging nr. 1 voor het dienstjaar 2017 vastlegt;

Overwegende dat ingevolge deze eerste begrotingswijziging de gemeentelijke dotatie vermindert is van 1.279.291,20€ wat maakt dat het totaal 35.612.194,80€ bedraagt ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

de begrotingswijziging van het OCMW n°1 over 2017 goed te keuren.

**SP 10.- ASBL Neptunium - Comptes 2013, 2014 et 2015 - Prise d'acte --- Vzw  
Neptunium - Jaarrekeningen 2013, 2014 en 2015 - Akte nemen**

**Monsieur de Beaufort intervient**

**Monsieur le Bourgmestre répond**

**Monsieur Verzin intervient**

**Monsieur le Bourgmestre répond**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 27 voix contre 0 et 5 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté ---  
Besloten, met 27 stem(men) tegen 0 en 5 onthouding(en). 6 leden hebben niet  
gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 27 voix contre 0 et 5 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2013 de l'ASBL "Neptunium" affichent un résultat négatif de -27.046,41 € et des fonds propres s'élevant à 109.316,46 € pour l'exercice 2013.

Considérant que les comptes 2014 de l'ASBL "Neptunium" affichent un résultat positif de 50.280,89€ et des fonds propres s'élevant à 147.527,27€ pour l'exercice 2014.

Considérant que les comptes 2015 de l'ASBL "Neptunium" affichent un résultat négatif de -71.861,02€ et des fonds propres s'élevant à 63.596,17€ pour l'exercice 2015.

Vu la décision du 2 mai 2017 par laquelle le Collège prend acte des résultats des comptes 2013, 2014 et 2015.

PREND ACTE :

Des comptes 2013; 2014 et 2015 de l'ASBL "Neptunium", déposés au dossier.

#### DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 27 stem(men) tegen 0 en 5 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de vzw "Neptunium" een negatief saldo van - 27.046,41 € en positief eigen vermogen ter waarde van 109.316,46 € voor het dienstjaar 2013, vertonen.

Overwegende dat de rekeningen van de vzw "Neptunium" een positief saldo van 50.280,89€ et positief eigen vermogen ter waarde van 147.527,27€ voor het dienstjaar 2014, vertonen.

Overwegende dat de rekeningen van de vzw "Neptunium" een negatief saldo van - 71.861,02€ et positief eigen vermogen ter waarde van 63.596,17€ voor het dienstjaar 2015, vertonen.

Gelet op de beslissing van 2 mei 2017 waar het College akte neemt van de resultaten van de boekjaren 2013, 2014 et 2015

NEEMT AKTE :

van de rekeningen 2013, 2014 et 2015 van de vzw "Neptunium", bij het dossier gehecht.

\* \* \*

**Monsieur Dönmez, Monsieur Bouhjar, Madame Ozdemir, Monsieur Koyuncu et Monsieur El Maslouhi quittent la séance -- De heer Dönmez, de heer Bouhjar, Mevrouw Ozdemir, de heer Koyuncu en de heer El Maslouhi verlaten de vergadering.**

\* \* \*

#### **SP 11.- ASBL Crossing Schaerbeek "Jeunes" - Comptes 2015 - Subvention 2016 - Prise d'acte -- Vzw Crossing Schaerbeek "Jeunes" - Rekeningen 2015 - Toelage 2016 - Akte nemen**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 4.000 €.  
Considérant que les comptes 2015 de asbl Crossing Schaerbeek "Jeunes" affichent un résultat positif de 2.105,10€ pour l'exercice 2015

Vu la décision du 2 mai 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 2.105,10€ pour l'exercice 2015.

PREND ACTE :

des comptes 2015 de l'ASBL Crossing Schaerbeek "Jeunes", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 2.105,10€.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 novembre 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 23 maart 2016 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen en besluitend om de controleprocedures op de begunstigden van een toelage groter dan of gelijk aan 4.000€ toe te passen.

Overwegende dat de rekeningen van de vzw Crossing Schaerbeek "Jeunes" een positief saldo van 2.105,10€ vertonen.

Gelet op de beslissing van 2 mei 2017 waar het College akte neemt van het positief saldo van 2.105,10€ voor het dienstjaar 2015.

NEEMT AKTE :

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2015 van de vzw Crossing Schaerbeek "Jeunes", die een positief saldo van 2.105,10€ vertonen.

#### **SP 12.- ASBL "Rénovation à Schaerbeek" en abrégé RenovaS - Comptes 2016 - Prise d'acte -- VZW "Rénovation à Schaerbeek" in het kort RenovaS - Rekeningen 2016 - Akte nemen**

#### DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2016 de l'ASBL «RenovaS» affichent un résultat positif de 755,00€ et des fonds propres positifs s'élevant à 168.722,00€ pour l'exercice 2016.

Vu la décision du 23 mai 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 755,00€ et des fonds propres positifs s'élevant à 168.722,00€ pour l'exercice 2016.

PREND ACTE

Des comptes 2016 de l'ASBL «RenovaS», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 755,00€ et des fonds propres positifs s'élevant à 168.722,00€.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "RenovaS" een positief saldo van 755,00€ en positieve eigen vermogen ter waarde van 168.722,00€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Gelet op de beslissingen van 23 mei 2017 waar het College akte neemt van het positief saldo van 755,00€ en positieve eigen vermogen van 168.722,00€ voor het dienstjaar 2016.

NEEMT AKTE

van de rekeningen 2016 van de VZW "RenovaS", bij het dossier gehecht, die een positief saldo van 755,00€ en positieve eigen vermogen van 168.722,00€ vertonen.

### **SP 13.- ASBL "Créactions" - Comptes 2016 - Prise d'acte ==- Vzw "Créactions" - Rekeningen 2016 - Akte nemen**

#### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL "Créactions" affichent un résultat positif de 20.325,05€ et des fonds propres s'élevant à 16.986,86€ pour l'exercice 2016.

Vu la décision du 16 mai 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 20.325,05€ et des fonds propres s'élevant à 16.986,86€ pour l'exercice 2016

PREND ACTE :

Des comptes 2016 de l'ASBL "Créactions", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 20.325,05€ et des fonds propres s'élevant à 16.986,86€

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de vzw "Créactions" een positief saldo van 20.325,05€ en eigen vermogen ter waarde van 16.986,86€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Gelet op de beslissing van 16 mei 2017 waar het College akte neemt van het positief saldo van 20.325,05€ en eigen vermogen van 16.986,86€ voor het dienstjaar 2016.

NEEMT AKTE :

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2016 van de vzw "Créactions", die een positief saldo van 20.325,05€ en eigen vermogen van 16.986,86€ vertonen.

**SP 14.- ASBL "Gemeenschapscentrum De Kriekelaar" - Comptes 2016 - Prise d'acte -- Vzw "Gemeenschapscentrum De Kriekelaar" - Rekeningen 2016 - Akte nemen**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL "Gemeenschapscentrum De Kriekelaar" affichent un résultat négatif de 10.437,68€ et des fonds propres s'élevant à 182.020,39€ pour l'exercice 2016.

Vu la décision du 9 mai 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de 10.437,68€ et des fonds propres s'élevant à 182.020,39€ pour l'exercice 2016.

PREND ACTE :

Des comptes 2016 de l'ASBL "Gemeenschapscentrum De Kriekelaar", déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de 10.437,68€ et des fonds propres s'élevant à 182.020,39€.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 23 maart 2016 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de vzw "Gemeenschapscentrum De Kriekelaar" een négatif saldo van 10.437,68€ en un eigen vermogen ter waarde van 182.020,39€ voor het dienstjaar 2016 vertonen.

Gelet op de beslissing van 9 mai 2017 waar het College akte neemt van het négatif saldo van 10.437,68€ et un eigen vermogen ter waarde van 182.020,39€ voor het dienstjaar 2016.

NEEMT AKTE :

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2016 van de VZW

"Gemeenschapscentrum De Kriekelaar" die un négatif saldo van 10.437,68€ et un eigen vermogen ter waarde van 182.020,39€ vertonen.

**SP 15.- ASBL Maison Autrique - Comptes 2016 - Prise d'acte -- Vzw Maison Autrique - Rekeningen 2016 - Akte nemen**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu les délibérations du Conseil communal du 25 juin 2014 et du 23 mars 2016 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.



Considérant que les comptes 2016 de l'ASBL "Maison Autrique" affichent un résultat positif de 9.270,88€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -26.804,66€ pour l'exercice 2016.

Vu la décision du 25 avril 2017 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 9.270,88€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -26.804,66€ pour l'exercice 2016.

**PREND ACTE**

Des comptes 2016 de l'ASBL "Maison Autrique", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 9.270,88€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -26.804,66€

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 25 juni 2014 en van 23 maart 2016 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de vzw "Maison Autrique" een positief saldo van 9.270,88€ en een negatief eigen vermogen ter waarde van -26.804,66€, voor het dienstjaar 2016, vertonen.

Gelet op de beslissing van 25 april 2017 waar het College akte neemt van het positief saldo van 9.270,88€ en het negatief eigen vermogen van -26.804,66€ voor het dienstjaar 2016.

**NEEMT AKTE**

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2016 van de vzw "Maison Autrique", die een positief saldo van 9.270,88€ en een negatief eigen vermogen van -26.804,66€ vertonen.

#### **SP 16.- Fabrique d'Eglise Sainte Alice - Comptes 2016 - Approuver ==- Kerkfabriek Sint Aleydis - Rekeningen 2016 - Goedkeuring**

##### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

En attendant l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2016 de la Fabrique d'Eglise Sainte Alice;

Vu le compte de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Sainte Alice,

Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

Recettes	Dépenses	Déficit
20.076,96€	28.990,18€	<b>-8.913,22€</b>

**DECIDE :**

d'approuver le compte de l'exercice 2016 de la Fabrique d'Eglise Sainte Alice.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensdiensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de Nieuwe Gemeentewet ;  
 Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de Gewesten en de Gemeenschappen ;  
 Wachtende op het ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering die de begroting voor het dienstjaar 2016 van de kerkfabriek Sint Aleydis goedgekeurd;  
 Gelet op de rekening over het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Sint Aleydis ;  
 Overwegende dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd vastgesteld :

Ontvangsten	Uitgaven	Tekort
20.076,96€	28.990,18€	<b>-8.913,22€</b>

BESLUIT :

de rekening over het dienstjaar 2016 van de Kerkfabriek Sint Aleydis goed te keuren

### **Budget -- Begroting**

**SP 17.- Modifications budgétaires ordinaire (MB2/2017) et extraordinaire (MB3/2017) - Approbation -- Gewone (BW2/2017)- en buitengewone (BW3/2017) begrotingswijzigingen - Goedkeuring**

**Monsieur De Herde expose le point  
 Monsieur Bernard intervient**

#### DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 22 voix contre 1 et 9 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté ---  
 Besloten, met 22 stem(men) tegen 1 en 9 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd

#### DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE --- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

### **Subventions et partenariats --- Subsidies en partnerships**

**SP 18.- Région de Bruxelles-Capitale - Politique de la Ville 2017-2020 - Approbation --- Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Stadsbeleid 2017-2020 - Goedkeuring**

#### DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu l'ordonnance organique de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 octobre 2016 sur la revitalisation urbaine, visant aux articles 51 à 68 le développement de la "Politique de la Ville 2017-2020" ;

Vu l'arrêté d'exécution du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 janvier 2017 relatif à la Politique de la Ville 2017-2020;

Vu le courrier du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale notifiant à la Commune un principe de subvention maximale de 8.006.353,70€ destinée au développement d'un programme dans le cadre de la Politique de la Ville 2017-2020;

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 2 mai 2017 approuvant l'ensemble du programme développé pour le montant total de la subvention susmentionnée;

Vu l'importance sociale et économique de ces projets ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 16.05.2017 ;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit,

DECIDE :

D'approuver le programme communal "Politique de la Ville 2017-2020", pour un budget total de 8.006.353,70€.

## DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering van 6 oktober 2016, gericht op de artikelen 51-68 van de ontwikkeling van het "Stadsbeleid 2017-2020";

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende het Stadsbeleid 2017-2020;

Gelet op de brief van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kennis gevend aan de Gemeente haar in principe een maximale toelage van 8.006.353,70€ toe te kennen voor de ontwikkeling van een programma in het kader van het Stadsbeleid 2017-2020;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 2 mei 2017, aangaande de goedkeuring van het totale programma ontwikkeld voor het totale bedrag van de hiervoor genoemde subsidie;

Gelet op het sociaal en economisch belang van die projecten;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 16.05.2017;

Overwegende dat dit verslag ingewilligd dient te worden;

**BESLUIT**

Het gemeentelijk programma "Stadsbeleid 2017-2020" ,voor een totaal budget van 8.006.353,70€, goed te keuren.

### **Eco-conseil == Milieuraadgeving**

**SP 19.- Dimanche sans voiture - 17 septembre 2017 - Règlement  
d'administration intérieure - Approbation == Autoloze zondag - 17 september  
2017 - Reglement van inwendig bestuur - Goedkeuring**

### **DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD**

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

## LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu la Nouvelle loi communale, notamment son article 117 ;

Vu l'accord conclu le 29 mars 2017 entre les Bourgmestres des dix-neuf communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que le 17 septembre 2017 aura lieu la « journée sans voiture »;

Vu que le 23 mai 2017 le Collège des Bourgmestres et Echevins a décidé de s'associer également à cet événement ;

Vu qu'à cette occasion, seules les personnes et les véhicules autorisés pourront circuler sur tout le territoire des dix-neuf communes ;

Vu qu'il convient dès lors d'assurer la cohérence dans la délivrance des autorisations;

Vu qu'à cet égard, une multiplication des démarches pour la personne désirant obtenir une autorisation risque de la dissuader de se conformer au règlement et, partant, de l'inciter à frauder ;

**ARRETE**

### **Article unique.**

L'accord conclu le 29 mars 2017 entre le Bourgmestre de la commune de Schaerbeek et les Bourgmestres des dix-huit autres communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale est approuvé.

## DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, met name het artikel 117;

Gelet op het akkoord gesloten op 29 maart 2017 tussen de Burgemeesters van de negentien gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad;

Overwegend dat op 17 september 2017 de dag « zonder auto mobiel in de stad » plaatsvindt;

Overwegend dat Het College van burgemeester en Schepenen op 23 mei 2017 beslist heeft om zich bij dit evenement aan te sluiten;  
Overwegend dat bij deze gelegenheid enkel de personen en de voertuigen die een toelating hebben verkregen, zich mogen verplaatsen over het hele grondgebied van de negentien gemeenten;  
Overwegend dat dienovereenkomstig coherentie dient verzekerd te worden bij de uitreiking van doorgangsbewijzen;  
Overwegend dat een uitbreiding van het aantal stappen die men dient te ondernemen om een doorgangsbewijs te verkrijgen, een afradend effect kan hebben om het reglement na te leven en tot fraude kan aanzetten;  
BESLUIT  
**Enig artikel.**  
Het akkoord dat op 29 maart 2017 gesloten werd tussen de Burgemeester van de gemeente Schaarbeek en de Burgemeesters van de achttien andere gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad, is goedgekeurd.

### **Communication -- Communicatie**

#### **SP 20.- Convention entre l'administration communale de Schaerbeek et l'asbl Schaerbeek Info - Approbation -- Overeenkomst tussen de Gemeente et de vzw "Schaerbeek Info" - Goedkeuring**

##### DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

##### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu la nécessité de conclure une convention liant la commune de Schaerbeek à l'asbl « Schaerbeek Information »

Vu l'importance d'un outil de communication pour faire connaître les activités de la commune

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 23/05/2017

DECIDE

D'approuver la convention

##### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de nood om een overeenkomst tussen de gemeente Schaarbeek en de vzw "Schaerbeek Information" af te sluiten.

Gelet op het belang van een communicatie werktuig om de activiteiten van de gemeente te laten kennen

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 23/05/2017

BESLUIT

De overeenkomst goed te keuren

### SERVICES GÉNÉRAUX -- ALGEMENE ZAKEN

#### **Affaires juridiques -- Juridische Zaken**

#### **SP 21.- Collection d'œuvres d'art du sculpteur Olivier Brice - Donation avec charge -- Verzameling van kunstwerken van beeldhouwer Olivier BRICE - Schenking onder last**

##### DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle loi communale;  
Vu les articles 894, 901, 902 et 935 du Code civil;  
Vu la circulaire Ci. RH. 81/616.207 (AFZ 3/2012, AAF/2012, AAPD 4/2012) du 4 mai 2012, contenant un commentaire sur la disposition générale anti-abus introduite par la Loi-programme du 29 mars 2012;  
Vu la décision du Conseil communal du 30 mai 1989 (n°CS 53), par lequel la Commune acceptait la cession d'une partie de la collection de l'artiste Olivier BRICE et décidait d'affecter ces oeuvres d'art au domaine public communal;  
Considérant qu'une des conditions attachées à cette cession était que l'ensemble des oeuvres soit affecté à un musée communal d'art contemporain;  
Que ce musée n'a jamais vu le jour;  
Considérant que la collection d'oeuvres d'art n'est pas stockée dans un endroit approprié, de sorte qu'elle a subi d'importantes dégradations;  
Considérant la lettre de Monsieur PUIG du 19 mars 2017, par laquelle il formule une proposition visant à restaurer les oeuvres pour en céder ensuite la propriété à Madame Nathalie FILLIOL et Monsieur Eric COARER, tous deux domiciliés – 30 rue Grande à 12330 VALADY (FRANCE), pour autant que la Commune prenne à sa charge une partie des frais de restauration desdites oeuvres;  
Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins n° 32/B/029 du 4 avril 2017;  
Considérant qu'en date du 26 avril 2017, la collection d'oeuvres de l'artiste Olivier BRICE en possession de la Commune a été désaffectée du domaine public par le Conseil communal;

DECIDE

- de donner l'ensemble de la collection d'oeuvres d'art de l'artiste Olivier BRICE à Monsieur Francis PUIG, domicilié 79 avenue de Bourran à 12000 RODEZ (FRANCE), à charge pour lui de:
  - 1° restaurer les oeuvres ou d'en transférer la propriété à Madame Nathalie FILLIOL et Monsieur Eric COARER, tous deux domiciliés – 30 rue Grande à 12330 VALADY (FRANCE), à charge pour eux de restaurer ces oeuvres;
  - 2° supporter tous les éventuels taxes et impôts liés à la donation;
- de donner un montant de 27.500€ à Monsieur Francis PUIG à titre de participation à la restauration des oeuvres (frais de transport et de stockage compris)

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;  
Gelet op artikelen 894, 901, 902 en 935 van het Burgerlijk Wetboek;  
Gelet op de circulaire Ci. RH. 81/616.207 (AFZ 3/2012, AAF/2012, AAPD 4/2012) van 4 mei 2012, houdend een commentaar over de algemene anti-misbruikbepaling ingevoerd door de Programmawet van 29 maart 2012;  
Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 30 mei 1989 (nr CS 53), waardoor de Gemeente de cession van een deel van de verzameling van de kunstenaar Olivier BRICE aanvaardde en besloot deze kunstwerken aan het gemeentelijk openbaar domein toe te wijzen;  
Overwegende dat één van de voorwaarden die aan deze cession waren gekoppeld was dat alle kunstwerken aan een gemeentelijk museum van hedendaagse kunst zouden worden bestemd;  
Dat dit museum nooit tot stand is gekomen;  
Overwegende dat de verzameling van kunstwerken niet in een geschikte plaats is opgeslagen, zodat deze belangrijke schade heeft opgelopen;  
Overwegende de brief van de Heer PUIG van 19 maart 2017, waarbij een voorstel wordt geformuleerd teneinde de kunstwerken te herstellen om daarna de eigendom ervan over te dragen aan Mevrouw Nathalie FILLIOL en Mijnheer Eric COERAER, allebei gedomicilieerd 30 rue Grande te 12330 VALADY (FRANKRIJK), voor zover de Gemeente een deel van de restauratiekosten ten laste neemt;  
Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen nr 32/B/029 van 4 april 2017;

Overwegende dat, d.d. 26 april 2017, de verzameling van kunstwerken van beeldhouwer Olivier BRICE die in het bezit zijn van de Gemeente onttrokken werden uit het openbaar domein door de Gemeenteraad;

**BESLUIT**

- het geheel van de verzameling van kunstwerken van beeldhouwer Olivier BRICE aan de Heer Francis PUIG, gedomicilieerd te 79 avenue de Bourran te 12000 RODEZ (FRANKRIJK), te schenken, onder last:

1° de kunstwerken te laten herstellen of de eigendom ervan aan Mevrouw Nathalie FILLIOL en Mijnheer Eric COARER, allebei gedomicilieerd te – 30 rue Grande à 12330 VALADY (FRANKRIJK)- over te dragen, onder last voor hen deze kunstwerken te laten herstellen;

2° alle aan de schenking verbonden taken en lasten te betalen;

- een bedrag van 27.500€ aan de Heer Francis PUIG te schenken, ten titel van deelneming aan de restauratie van de kunstwerken (vervoer- en opslagkosten inbegrepen)

\* \* \*

**Monsieur Grimberghs quitte la séance -- De heer Grimberghs verlaat de vergadering**

\* \* \*

### **Gestion immobilière technique -- Technisch vastgoedbeheer**

**SP 22.- Chaussée de Haecht, 226 - Vente de gré à gré pour cause d'utilité publique à CityDev - Approbation -- Haachtsesteenweg 226 - Onderhandse verkoop ten algemenen nutte aan CityDev - Goedkeuring**

**Monsieur El Arnouki expose le point**

**Monsieur Verzin intervient**

### **DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 27 voix contre 4 et 0 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté -- Besloten, met 27 stem(men) tegen 4 en 0 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd

### **LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 27 voix contre 4 et 0 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu sa délibération du 23.09.2015 approuvant la convention de mission déléguée à CityDev dans le but de réaliser une étude intégrée de développement des sites communaux du CSA/Vifquin, de Jérusalem, de Waelhem/Helmet et de Stephenson

Vu la partie 1 d'élaboration d'une étude de définition urbaine et programmatique

Vu la partie 2 de détermination pour chaque site d'un montage immobilier, du rôle des deux parties (CityDev et Commune de Schaerbeek) dans ce montage et d'une approche de financement permettant la mise en œuvre de l'étude de définition urbaine et programmatique

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 20.02.2016 d'une contre-offre financière à CityDev suite à sa proposition initiale de 2.803.453 € et de demander un montant de 3.700.000 €

Vu la contre-proposition de CityDev à 3.422.450 €

Vu que CityDev est lié par un contrat de gestion (article 84) avec le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale qui limite l'incidence foncière pour l'acquisition des sites destinés à la Rénovation urbaine à 163,25 € (indexés)

Vu que la Commune en demandait 250 €/m<sup>2</sup> mais que CityDev est déjà en dérogation en proposant au final 225 €/m<sup>2</sup>

Vu que seule la partie CSA fera l'objet de la vente et pas l'aile Vifquin

Vu que la Commune a obtenu de pouvoir rester dans les lieux jusqu'au 31.12.2019 à titre gracieux mais en prenant en charge les consommations énergétiques

Vu que le montant du loyer est estimé par le Géomètre communal à 88.165,44 €/mois  
Vu que la Commune est désireuse d'une revitalisation du site en logements publics  
Vu que le choix de partenariat avec CityDev présente des garanties de bonne fin pour la réalisation d'une transformation de ce bien en logements acquisitifs  
Vu qu'il s'agira de logements moyens subsidiés par la Région et vendus à des acquéreurs répondant aux critères de l'Arrêté du Gouvernement du 26.09.2013

Vu l'enquête publique

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 07.03.2017

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.05.2017

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions

DECIDE :

De marquer son accord sur la vente de gré à gré pour cause d'utilité publique du bien communal sis chaussée de Haecht, 226 à CityDev (Rue Gabrielle Petit, 6 – 1080 Bruxelles) pour la somme de 3.422.450 €, somme à majorer éventuellement si le nombre de m<sup>2</sup> hors sol du permis d'urbanisme exécutoire dépasseraient les 4.570 m<sup>2</sup> actuels de superficie (hors carcasse), considérant que les services administratifs pourront y rester à titre gracieux (mais prise en charge des consommations énergétiques) jusqu'au 31.12.2019

#### DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 27 stem(men) tegen 4 en 0 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op het raadsbesluit van 23.09.2015 houdende goedkeuring van de overeenkomst voor een gedelegeerde opdracht aan CityDev met als doelstelling het realiseren van een geïntegreerde studie voor de ontwikkeling van de gemeentelijke sites SAC/Vifquin, Jeruzalem, Waelhem/Helmet en Stephenson

Gelet op deel 1, namelijk de uitwerking van een studie voor de stedenbouwkundige definitie en programmering

Gelet op deel 2, namelijk het bepalen voor elke site van een vastgoedplan, van de rol van elk van de partijen (CityDev en Gemeente Schaarbeek) in dit plan en van een financieringsvoorstel dat de uitvoering van de studie betreffende de stedenbouwkundige definitie en programmering toelaat

Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 20.02.2016 betreffende een financiële tegenofferte, namelijk om een bedrag van 3.700.000 € te vragen aan CityDev, na haar oorspronkelijk voorstel van 2.803.453 €, Gelet op de tegenofferte van CityDev voor een bedrag van 3.422.450 €

Overwegende dat CityDev gebonden is door een beheersovereenkomst met de Brusselse Hoofdstedelijke Regering (artikel 84), die de grondweerslag voor de aankoop van sites die bestemd zijn voor Stadsvernieuwing beperkt tot 163,25 € (geïndexeerd)

Overwegende dat de Gemeente 250 €/m<sup>2</sup> vroeg, maar dat CityDev ook van bovenvermelde grondslag afwijkt door uiteindelijk 225 €/m<sup>2</sup> voor te stellen

Overwegende dat enkel het gedeelte SAC het voorwerp zal uitmaken van een verkoop en niet de vleugel Vifquin

Overwegende dat de Gemeente de toelating heeft bekomen om het gebouw gratis te bezetten tot 31.12.2019, maar zij evenwel het energieverbruik ten laste moet nemen Overwegende dat het huurbedrag door de gemeentelijke meetkundige schatter werd geraamd op 88.165,44 €/maand

Overwegende dat de Gemeente een opwaardering van de site wenst onder de vorm van een transformatie tot publieke woningen

Overwegende dat de keuze van een partnerschap met CityDev garanties biedt om tot een goed einde te komen betreffende de transformatie van dit goed tot koopwoningen

Overwegende dat het zal gaan om middelgrote woningen, gesubsidieerd door het Gewest, die zullen worden verkocht aan kopers die beantwoorden aan de criteria van het Regeringsbesluit van 26.09.2013

Gelet op het openbaar onderzoek

Gelet op het Collegebesluit van 07.03.2017

Gelet op het Collegebesluit van 09.05.2017

Overwegende dat het past aan deze besluiten gevolg te geven

**BESLUIT :**

In te stemmen met de onderhandse verkoop, met als doel het openbaar nut, van het gemeentelijk goed gelegen Haachtsesteenweg, 226 aan CityDev (Gabrielle Petitstraat, 6 – 1080 Brussel) voor de som van 3.422.450 €, deze som is eventueel te verhogen indien het aantal m<sup>2</sup> - buiten de grond - van de uitvoerbare stedenbouwkundige vergunning, de huidige oppervlakte van 4.570 m<sup>2</sup> overschrijdt, rekening houdend met het feit dat de administratieve diensten er gratis zouden kunnen blijven tot 2019 (mits tenlasteneming van het energieverbruik)

\* \* \*

**Monsieur Grimberghs entre en séance --- De heer Grimberghs treed ter vergadering**

\* \* \*

**SP 23.- Complexe rue François Bossaerts, 56-62 - Vente publique de 3 emplacements de parkings - Approbation --- Complex François Bossaertsstraat, 56-62 - Openbare verkoop van 3 gemeentelijke parkeerplaatsen - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu sa délibération du 01.04.2015

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 14.02.2017

Vu l'enquête publique

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 28.03.2017

Vu sa délibération du 29.03.2017

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 16.05.2017

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions

DECIDE :

de mettre en vente publique trois emplacements avec un prix minimum inférieur de 4% à l'estimation pour éviter des blocages possibles (les frais de publicité s'élevant à 2.500 euros étant à charge du vendeur en cas de non vente)

- parking P3 : 18.240 €
- parking P4 : 18.240 €
- parking P6 : 23.040 €

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op haar beraadslaging dd. 01.04.2015

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 14.02.2017

Gelet op het openbaar onderzoek

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 28.03.2017

Gelet op haar beraadslaging dd. 29.03.2017

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 16.05.2017

Overwegend dat het betaamt gevolg te geven aan deze beslissingen



BESLUIT :

om drie parkeerplaatsen in openbare verkoop te zetten, met een minimumprijs dat 4% lager ligt dan de geschatte prijs om zo mogelijke blokkades te vermijden (reclame-uitgaven voor een bedrag van € 2,500 ten laste van de verkoper in geval van niet verkoop)

- parking P3 : 18.240 €
- parking P4 : 18.240 €
- parking P6 : 23.040 €

**SP 24.- Immeuble communal sis rue Dupont, 58 - Nouveau contrat de bail avec l'asbl Wijkpartenariaat Brabantwijk - Approbation -- Gemeentelijk gebouw gelegen Dupontstraat, 58 - Nieuw huurcontract met de vzw Wijkpartenariaat Brabantwijk - Goedkeuring**

**Madame Vriamont intervient  
Monsieur le Bourgmestre répond  
Madame Vriamont intervient**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 26 voix contre 1 et 5 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté --  
Besloten, met 26 stem(men) tegen 1 en 5 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 26 voix contre 1 et 5 abstention(s). 6 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu le contrat de bail du 20.06.2006 avec l'ASBL Wijkpartenariaat Brabantwijk

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 16.05.2017 approuvant un nouveau contrat de bail

Considérant qu'il y a lieu de faire droit aux conclusions de cette décision

DECIDE

d'adopter le contrat de bail déposé au dossier avec l'ASBL Wijkpartenariaat

Brabantwijk (Rue Dupont, 58 - 1030 Bruxelles) pour la location d'espaces de bureau au deuxième étage de l'immeuble rue Dupont, 58 pour un loyer mensuel de 74,50 €

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 26 stem(men) tegen 1 en 5 onthouding(en). 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op het artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op het huurcontract dd. 20.06.2006 met de vzw Wijkpartenariaat Brabantwijk

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd.

16.05.2017 goedkeurend een nieuw huurcontract

Overwegend dat het betaamt gevolg te geven aan de conclusies van deze beslissing

BESLUIT

het huurcontract, neergelegd in het dossier, met de vzw Wijkpartenariaat Brabantwijk (Dupontstraat, 58 - 1030 Brussel) voor de huur van kantoorruimten op de tweede verdieping van het gebouw gelegen Dupontstraat, 58, voor een maandelijks huurgeld van 74,50 €, aan te nemen.

\* \* \*

**Monsieur Sag quitte la séance -- De heer Sag verlaat de vergadering**

\* \* \*

**SP 25.- Parc Josaphat - La Laiterie - Acte de concession - Approbation --  
Josafatpark - La Laiterie - Concessieakte - Goedkeuring**

**Monsieur El Arnouki expose le point  
Madame Durant, Monsieur de Beaufort et Monsieur Verzin interviennent  
Monsieur le Bourgmestre répond**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11.10.2016

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18.10.2016

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 25.10.2016

Vu sa délibération du 25.10.2016

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 14.03.2017

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23.05.2017

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 30.05.2017

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions

DECIDE

1. d'adopter l'acte de concession, déposé au dossier, de 9 ans pour La Laiterie du parc Josaphat avec la SPRL Mood for Green (Rue Jourdan, 20 - 1060 Bruxelles)
2. de donner délégation au Collège quant à l'exécution du contrat, plus particulièrement quant à :
  - L'exécution de l'article 3, §.1<sup>er</sup>, alinéa 1 & 2 fixant une résiliation anticipée après trois années ;
  - La fixation de la redevance (article 4) ;
  - L'adaptation des heures d'ouvertures de l'établissement (article 7) ;
  - La mise en pratique du Comité de Coordination prévu à l'article 21.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester dd 11.10.2016

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester dd 18.10.2016

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester dd 25.10.2016

Gelet op haar beraadslaging dd 25.10.2016

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester dd 14.03.2017

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester dd 23.05.2017

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester dd 30.05.2017

Overwegend dat het betaamt gevolg geven aan deze beslissingen

BESLUIT :

1. de concessieakte, neergelegd in het dossier, voor 9 jaren, voor La Laiterie in het Josafatpark met "Mood for Green" (Jourdanstraat, 20 - 1060 Brussel), goed te keuren
2. Het College te mandateren met de uitvoering van het contract, in het bijzonder voor:
  - de uitvoering van artikel 3, §1<sup>er</sup>, alinea 1 & 2 tot bepaling van de vervroegde opzegging na drie jaar;
  - de vaststelling van de vergoeding (artikel 4);
  - de aanpassing van de openingsuren van de uitbating (artikel 7)
  - de instelling van het Coördinatiecomité voorzien in artikel 21.

RESSOURCES HUMAINES -- HUMAN RESOURCES

**Service du Personnel -- Personeelsdienst**

**SP 26.- Modification du cadre du personnel et du personnel ACS - Approbation -  
-- Wijziging van de personeelsformatie en van de Gesco-personeelsformatie  
- Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met  
eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 119 et 145 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et  
les syndicats des agents relevant de ces autorités ;  
Vu sa délibération du 13 mai 1998 fixant le cadre du personnel;  
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 septembre  
2016 accordant à la commune de Schaerbeek un montant supplémentaire de  
450.000 € pour l'année 2017 dans le cadre du plan local de prévention et de  
proximité;  
Considérant qu'un montant équivalent a été inscrit au budget 2017 en dépenses de  
personnel;  
Vu la délibération du Collège du 12 juillet 2016 relative à la gestion de la masse  
salariale et au recrutement de personnel;  
Vu la délibération du Collège du 7 mars 2017 relative au projet ILHO (Investigation  
Logement Huisvesting Onderzoek) ;  
Vu les délibérations du Collège des 30 juin 2015 et 21 février 2017 relatives au plan  
de gestion de l'entretien des écoles communales;  
Considérant l'évolution des besoins en termes de planification et de gestion des flux  
entre les services Bâtiments et Techniques Spéciales;  
Considérant l'évolution des besoins en termes de compétences au département des  
Ressources Humaines - Cellule recrutement,  
Considérant l'évolution des besoins en termes de compétences et de contraintes  
légalles au Service Interne pour la Prévention et la Protection au Travail;  
Considérant la pénurie de personnel qualifié dans le domaine des Techniques  
Spéciales (chauffage, électricité, plomberie);  
Considérant qu'il y a lieu de régulariser certaines situations individuelles d'agents  
transférés vers un autre service avec leur emploi ;  
Considérant qu'il y a lieu d'apporter au cadre du personnel les modifications qui  
s'imposent;  
Sur proposition du Collège du 2 mai 2017 ;  
Vu l'avis favorable du CAPRI du 15 mai 2017 ;  
Vu le protocole d'accord signé en séance du Comité particulier de négociation du 24  
mai 2017;

DECIDE

De modifier comme suit le cadre du personnel et du personnel ACS :

**Affaires générales**

- service Sanctions administratives: création d'1 emploi de secrétaire  
d'administration

**Développement Stratégique et Durable**

- Programme de Prévention Urbaine: modification d'1 emploi de secrétaire  
d'administration en 1 emploi de secrétaire d'administration A2

**Ressources humaines**

- service Gestion des compétences: modification d'1 emploi de secrétaire  
administratif en 1 emploi de secrétaire d'administration
- SIPPT - Service Interne pour la Prévention et la Protection au Travail:  
modification d'1 emploi d'inspecteur en 1 emploi de conseiller en prévention  
A2

### **Enseignement communal francophone**

- service Budget, Logistique et Infrastructure: transformer 5 emplois d'ouvrier auxiliaire en 5 emplois d'ouvrier auxiliaire ACS

### **Infrastructure**

- Bâtiments: transformer 1 emploi de secrétaire technique chef en 1 emploi d'inspecteur, et transférer cet emploi vers le support de la division technique
- Techniques spéciales: modifier 1 emploi d'adjoint technique ACS en 1 emploi d'adjoint technique
- Voirie: modifier 1 emploi d'adjoint technique en 1 emploi d'ouvrier auxiliaire ACS
- Entretien: modifier 5 emplois d'ouvrier auxiliaire ACS en 5 emplois d'ouvrier auxiliaire
- Urbanisme - cellule Contrôle et accueil du public:
  - créer 1 emploi de secrétaire technique et 1 emploi d'assistant technique
  - transférer vers cette cellule 2 emplois d'inspecteur du département des Services Ordinaires à la Population - service Stratégie

### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 119 en 145 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op haar besluit van 13 mei 1998 houdende vaststelling van de personeelsformatie;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 september 2016 tot toekenning aan de gemeente Schaarbeek van een aanvullend bedrag van 450.000 € voor het jaar 2017 in het kader van het lokale preventie- en buurtplan;

Overwegende dat een gelijkaardig bedrag in de begroting 2017 aan personeelsuitgaven ingeschreven werd;

Gelet op het besluit van het College van 12 juli 2016 betreffende het beheer van de loonmassa en de aanwerving van personeel;

Gelet op het besluit van het College van 7 maart 2017 betreffende het project ILHO (Investigation Logement Huisvesting Onderzoek);

Gelet op de besluiten van het College van 30 juni 2015 en 21 februari 2017 betreffende het beheersplan van het onderhoud van de gemeentelijke scholen;

Overwegende de evolutie van de noden in verband met de planificatie en het beheer van de stromen tussen de diensten Gebouwen en Speciale Technieken;

Overwegende de evolutie van de noden in verband met de competenties in het departement Human Resources - cel Aanwerving;

Overwegende de evolutie van de noden in verband met de competenties en de wettelijke beperkingen in de Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk;

Overwegende het tekort aan geschoold personeel in het domein van de Speciale Technieken (verwarming, elektriciteit, loodgieterij);

Overwegende dat het past om enkele individuele toestanden van personeelsleden die met hun betrekking naar een andere dienst overgeplaatst werden, te regulariseren;

Overwegende dat het past in de personeelsformatie de nodige wijzigingen aan te brengen;

Op voorstel van het College van 2 mei 2017;

Gelet op het akkoord van het begeleidingscomité van 24 mei 2017;

Gelet op het protocol van akkoord ondertekend tijdens de vergadering van het Bijzonder Onderhandelingscomité van 24 mei 2017;

**BESLIST**

de personeelsformatie en de Gesco-personeelsformatie, als volgt te wijzigen :

### **Algemene Zaken**

- Dienst Administratieve sancties: oprichting van 1 betrekking van bestuurssecretaris

### **Strategische en duurzame ontwikkeling**

- Stedelijk Preventieprogramma: wijziging van 1 betrekking van bestuurssecretaris in 1 betrekking van bestuurssecretaris A2

## Human Resources

- Dienst Competentiebeheer: wijziging van 1 betrekking van administratief secretaris in 1 betrekking van bestuurssecretaris
- IDPBW - Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk: wijziging van 1 betrekking van inspecteur in 1 betrekking van preventie adviseur A2

## Gemeentelijk franstalig Onderwijs

- Dienst Begroting, Logistiek en Infrastructuur : wijziging van 5 betrekkingen van hulparbeider in 5 betrekkingen van Gesco-hulparbeider

## Infrastructuur

- Gebouwen: wijziging van 1 betrekking van technisch hoofdsecretaris in 1 betrekking van inspecteur, en overplaatsing van deze betrekking naar de ondersteuning van de technische afdeling
- Speciale Technieken: wijziging van 1 betrekking van technisch adjunct Gesco in 1 betrekking van technisch adjunct
- Wegen: wijziging van 1 betrekking van technisch adjunct in 1 betrekking van Gesco-hulparbeider
- Onderhoud: wijziging van 5 betrekkingen van Gesco-hulparbeider in 5 betrekkingen van hulparbeider
- Stedenbouw - cel Controle en onthaal van het publiek:
  - oprichting van 1 betrekking van technisch secretaris en van 1 betrekking van technisch assistent
  - overplaatsing naar deze cel van 2 betrekkingen van inspecteur van het departement Gewone Diensten aan de Bevolking - dienst Strategie

## **SP 27.- Modification du cadre temporaire "Propreté publique - Subside Bruxelles Propreté" (ex-Contrat de Propreté) - Approbation ==- Wijziging van de tijdelijke personeelsformatie "Openbare netheid - subsidie Net Brussel" (ex-Netheidscontract) - Goedkeuring**

### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 119 et 145 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités ;  
Vu sa délibération du 19 septembre 2001 portant création d'un cadre temporaire spécifique des emplois subsidiés dans le cadre du "Contrat de propreté";  
Vu le courrier du 14 décembre 2015 de Madame la Ministre LAANAN confirmant l'augmentation du subside "Contrat de propreté" pour la Commune de Schaerbeek;  
Vu le projet d'arrêté approuvé en Conseil des Ministres du 3 décembre 2015 relatif au "balayage et au nettoyage ainsi qu'au subside régional aux communes dans le cadre de la propreté publique";  
Vu sa délibération du 29 juin 2016 modifiant le cadre temporaire spécifique des emplois subsidiés dans le cadre du "Contrat de propreté";  
Vu le montant de 1.031.986 € accordé à la Commune de Schaerbeek;  
Vu la décision du Collège du 21 février 2017 décidant de l'utilisation du subside, notamment en vue de financer 2 emplois à créer au Service Schaerbeek Propreté et Espaces verts pour la cellule "Tags";  
Considérant que le coût de ces 2 nouveaux emplois est compensé par la diminution des heures supplémentaires;  
Considérant qu'il y a lieu d'apporter au cadre du personnel les modifications qui s'imposent;  
Considérant que la dénomination "Contrat de propreté" est remplacée dans l'arrêté du 3 décembre 2015 par "Propreté publique";  
Vu l'accord du CAPRI du 15 mai 2017 ;

Vu le protocole d'accord signé en séance du Comité particulier de négociation du 24 mai 2017;  
Sur proposition du Collège du 25 avril 2017 ;  
DECIDE  
De modifier la dénomination du cadre temporaire "Contrat de propreté" en "Propreté publique - subside Bruxelles Propreté" et de créer 4 emplois d'adjoint technique

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 119 en 145 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;  
Gelet op haar raadsbesluit van 19 september 2001 houdende oprichting van een tijdelijke specifieke personeelsformatie van de betrekkingen gesubsidieerd door het "Netheidscontract";  
Gelet op de brief van 14 december 2015 van Mevrouw Minister LAANAN die de verhoging van de subsidie "Netheidscontract" voor de Gemeente Schaarbeek bevestigt;  
Gelet op het ontwerpbesluit goedgekeurd door de Ministerraad van 3 december 2015 betreffende "het vegen, de reiniging en de gewestsubsidie aan de gemeenten in het kader van de openbare netheid";  
Gelet op haar besluit van 29 juni 2016 houdende wijziging van de tijdelijke specifieke personeelsformatie van gesubsidieerde betrekkingen in het kader van het "Netheidscontract";  
Gelet op het bedrag van 1.031.986 € toegekend aan de Gemeente Schaarbeek;  
Gelet op de beslissing van het College van 21 februari 2017 houdende vastlegging van het gebruik van de subsidie, onder andere om 2 nieuwe betrekkingen in de dienst Schaarbeek Netheid en Groene ruimtes voor de cel "Tags" te financieren;  
Overwegende dat de kost van deze 2 nieuwe betrekkingen gecompenseerd wordt door de vermindering van de overuren;  
Overwegende dat het past in de personeelsformatie de nodige wijzigingen aan te brengen;  
Overwegende dat de benaming "Netheidscontract" in het besluit van 3 december 2015 door "Openbare Netheid" vervangen wordt;  
Gelet op het akkoord van het begeleidingscomité van 15 mei 2017;  
Gelet op het protocol van akkoord ondertekend tijdens de vergadering van het bijzonder onderhandelingscomité van 24 mei 2017;  
Op voorstel van het College van 25 april 2017;  
BESLIST  
de benaming van de tijdelijke personeelsformaties "Netheidscontract" in "Openbare Netheid - subsidie Net Brussel" te wijzigen en 4 betrekkingen van technisch adjunct op te richten.

#### **SP 28.- Modification du cadre temporaire spécifique "Programme de Prévention Urbaine" - Approbation -- Wijziging van de tijdelijke specifieke personeelsformatie "Stedelijk Preventie Programma" - Goedkeuring**

##### DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 119 et 145 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités ;

Vu sa délibération du 23 octobre 2013 abrogeant les cadres temporaires "Plan Stratégique de Sécurité et de Prévention" (PSSP), "Plan Local de Prévention et de Proximité" (PLPP) et "Fonds Sommets Européens" (FSE) et créant un cadre temporaire unique "Programme de Prévention Urbaine" (PPU) rassemblant les emplois financés via ces différents subsides de l'Etat fédéral et de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu la 6ème réforme de l'Etat régionalisant le FPGV;

Vu la mise en extinction du FPGV par un programme triennal 2016-2018 après le 31 décembre 2015;

Considérant la volonté du Collège des Bourgmestre et Echevins de maintenir le nombre des emplois, soit par des transferts au cadre sur fonds propres à financer dans le cadre des priorités 2015 ou au cadre temporaire du Programme de Prévention Urbaine, soit en s'inscrivant dans le programme triennal d'extinction 2016-2018 de la Région de Bruxelles-Capitale en matière de Politique de la Ville;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 septembre 2016 accordant à la Commune de Schaerbeek un montant supplémentaire de 450.000 € pour l'année 2017 dans le cadre du plan local de prévention et de proximité;

Considérant qu'un montant équivalent a été inscrit au budget 2017 en dépenses de personnel;

Considérant qu'il y a lieu d'apporter aux cadres temporaires concernés les modifications qui s'imposent ;

Vu l'accord du Comité d'accompagnement du plan de redressement du 15 mai 2017 ;

Vu le protocole d'accord signé en séance du Comité particulier de négociation du 24 mai 2017;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 2 mai 2017 ;

DECIDE

de modifier comme suit le cadre temporaire spécifique des emplois prévus au "Programme de prévention urbaine":

#### Support

- transfert d'1 emploi de secrétaire d'administration de la cellule Evaluation vers la cellule Coordination
- création de 3 emplois de secrétaire d'administration: 1 cellule Support et 2 cellule Quartiers
- modification d'1 emploi de secrétaire d'administration en 1 emploi de secrétaire administratif chef - cellule Administrative et financière
- création d'1 emploi d'assistant administratif - cellule Secrétariat

#### Travail de proximité

- modification d'1 emploi de secrétaire administratif en 1 emploi de secrétaire d'administration et création d'1 emploi de secrétaire administratif: cellule Latitude Nord

#### Médiation

- création d'1 emploi de secrétaire d'administration - médiation, et d'1 emploi de secrétaire administratif - médiation scolaire
- transfert d'1/2 emploi de "Médiateur scolaire" vers la cellule "Médiateurs"

#### Travail de rue

- création d'1 emploi d'assistant administratif et d'1 emploi de secrétaire administratif

#### Gardiens de la paix

- création de 3 emplois d'assistant administratif

### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 119 en 145 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op haar besluit van 23 oktober 2013 tot afschaffing van de tijdelijke personeelsformaties "Strategisch Veiligheids- en Preventieplan" (SVPP), "Lokaal Plan voor Preventie en Buurten" (LPPB) en "Fonds Europese Toppen" (FET) en tot oprichting van een unieke tijdelijke personeelsformatie "Stedelijk Preventieprogramma" (SPP) van betrekkingen gefinancierd door de Federale staat en door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de 6de staatshervorming en de regionalisering van het FGSB;  
Gelet op de uitdoving van het FGSB door een driejaarlijks programma 2016-2018 na 31 december 2015;  
Overwegende de wil van het College van Burgemeester en Schepenen om het aantal betrekkingen te behouden, hetzij door overplaatsingen in de personeelsformatie via eigen fondsen (gefinancierd door de prioriteiten 2015) of in de tijdelijke personeelsformatie "Stedelijk Preventieprogramma", hetzij via opname in het driejaarlijkse uitdoving programma 2016-2018 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wat betreft het stadsbeleid;  
Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 september 2016 tot toekenning aan de Gemeente Schaarbeek van een aanvullend bedrag van 450.000 € voor het jaar 2017 in het kader van het lokale preventie- en buurtplan;  
Overwegende dat een gelijkaardig bedrag in de begroting 2017 aan personeelsuitgaven ingeschreven werd;  
Overwegende dat het past aan de tijdelijke personeelsformatie de nodige wijzigingen aan te brengen;  
Gelet op het akkoord van het Begeleidingscomité van het saneringsplan van 15 mei 2017;  
Gelet op het protocol van akkoord ondertekend tijdens de vergadering van het Bijzonder Onderhandelingscomité op datum van 24 mei 2017;  
Op het voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 2 mei 2017;  
BESLIST  
de tijdelijke specifieke personeelsformatie van de betrekkingen voorzien in het "Stedelijk Preventieprogramma" als volgt te wijzigen:

Ondersteuning

- overplaatsing van 1 betrekking van bestuurssecretaris van de cel Evaluatie naar de cel Coördinatie
- oprichting van 3 betrekkingen van bestuurssecretaris - 1 cel Ondersteuning en 2 cel Wijken
- wijziging van 1 betrekking van bestuurssecretaris in 1 betrekking van administratief hoofdsecretaris - Administratieve en financiële cel
- oprichting van 1 betrekking van administratief assistent - cel Secretariaat

Nabijheidswerk

- wijziging van 1 betrekking van administratief secretaris in 1 betrekking van bestuurssecretaris en oprichting van 1 betrekking van administratief secretaris : cel Latitude Nord

Bemiddeling

- oprichting van 1 betrekking van bestuurssecretaris - bemiddeling, en van 1 betrekking van administratief secretaris - schoolbemiddeling
- overplaatsing van 0,5 betrekking van administratief secretaris - schoolbemiddelaar naar de cel "Bemiddeling"

Straathoekwerk

- oprichting van 1 betrekking van administratief assistent en van 1 betrekking van administratief secretaris

Gemeenschapswachten

- oprichting van 3 betrekkingen van administratief assistent

INFRASTRUCTURES --- INFRASTRUCTUUR

**Architecture et Bâtiments --- Architectuur en gebouwen**

**SP 29.- Travaux de rénovation du Centre Technique Rodenbach -**

**Remplacement des châssis des cinquième et sixième étages - Travaux supplémentaires - Pour information --- Renovatiewerken aan het Technisch Centrum Rodenbach - Vervanging van de ramen op de vijfde en zesde verdieping - Meerwerken - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd



LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;  
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 2° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;  
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;  
Vu l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires et mobiles et l'arrêté royal du 19 janvier 2005 qui le modifie;  
Vu les travaux de remplacement des châssis des cinquième et sixième étages du Centre Technique Rodenbach commandés par le collège du 28 décembre 2013;  
Considérant que ces travaux ont bien été exécutés et réceptionnés;  
Considérant que l'administration a constaté une dégradation anormale des seuils des châssis placés dans le cadre de ce marché;  
Considérant que les représentants de l'entreprise concernée ont reconnu leur responsabilité et se sont engagés à procéder aux réparations nécessaires;  
Considérant qu'il conviendrait, afin de renforcer l'isolation desdits châssis, de placer des seuils de finition sur ceux-ci en sus des réparations;  
Considérant que commander ces seuils auprès de l'entreprise qui exécutera les réparations permettrait de faire de substantielles économies;  
Vu le devis fourni par ladite entreprise pour réaliser ces travaux, d'un montant de 2.042,76€ TVAC;  
Considérant que cette somme est disponible au budget 137/724-60/-/51;  
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 23/05/2017:

1. de commander les travaux supplémentaires relatif à la fourniture et la pose d'un seuil de finition sur les châssis des cinquième et sixième étages du CTR auprès de l'entreprise procédant aux réparations, conformément à leur devis S6083-SCHA du 22/02/2017.
2. d'engager la dépense de 2.042,76€ TVAC à l'article 137/724-60/-/51.

PREND POUR INFORMATION  
la décision susmentionnée du collège des bourgmestre et échevins.

DE GEMEENTERAAD  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, § 1, 2° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;  
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke en mobiele bouwplaatsen, en het wijzigende koninklijk besluit van 19 januari 2005;  
Gelet op de werken ter vervanging van de ramen op de vijfde en zesde verdieping van het Technisch Centrum Rodenbach, besteld door het college van 28 december 2013;  
Overwegende dat deze werken werden uitgevoerd en opgeleverd;

Overwegende dat het bestuur een abnormale beschadiging heeft vastgesteld aan de dorpels van de ramen die in het kader van deze opdracht werden geplaatst;  
Overwegende dat de vertegenwoordigers van de betrokken onderneming hun verantwoordelijkheid hebben toegegeven en zich ertoe verbinden de nodige herstellingen te zullen uitvoeren;

Overwegende dat het zou passen, ten einde de isolatie van genoemde ramen te versterken, naast de herstellingen aan de bestaande dorpels, er bovenop afwerkingsdorpels te plaatsen;

Overwegende dat het bestellen van deze dorpels bij het firma die de herstellingen zal uitvoeren, voor een substantiële besparing zou zorgen;

Gelet op het door genoemde onderneming overgemaakte bestek voor uitvoering van deze werken voor een bedrag van 2.042,76 €, BTW inbegrepen.

Overwegende dat deze som beschikbaar is op de begroting - artikel 137/724-60/-/51; Gelet op het collegebesluit van 23/05/2017 :

1. om de meerwerken te bestellen betreffende de levering en plaatsing van afwerkingsdorpels aan de ramen op de vijfde en zesde verdieping van het TCR, bij de onderneming die de herstellingen zou uitvoeren, overeenkomstig hun bestek S6083-SCHA van 22/02/2017
2. de uitgave ten belope van 2.042,76 € BTW incl., aan te rekenen op artikel 137/724-60/-/51

NEEMT TER INFORMATIE  
bovenvermeld collegebesluit

**SP 30.- Projet de construction de l'école néerlandophone 'De Kriek' et d'une salle omnisports et extension de l'école 10 sur le site Optima - Mission de coordination de sécurité-santé - Pour information -- Project voor de bouw van de Nederlandstalige school 'De Kriek', een sporthal en de uitbreiding van school 10 op de site Optima - Opdracht voor de veiligheid- en gezondheidscoördinatie - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires et mobiles et l'arrêté royal du 19 janvier 2005 qui le modifie;

Vu l'approbation par le conseil communal du 23 juin 2015 du principe de lancer la construction de l'école néerlandophone "De Kriek", d'une salle omnisports et de l'extension de l'école 10 sur le site "Optima";

Considérant que ce projet consisterait dans un premier temps à désigner un bureau d'études à même de concevoir le projet et d'en assurer le suivi de l'exécution, et dans un deuxième temps à lancer le marché de travaux proprement dit;

Considérant qu'un bureau d'études a été désigné par le collège du 28 décembre 2016 à cette fin;

Considérant que ce bureau a commencé sa mission et entamera une demande de permis d'urbanisme en septembre 2017;

Considérant que, vu l'ampleur du projet, un coordinateur de sécurité-santé devra suivre celui-ci dès cette étape précédemment citée;  
Considérant qu'il conviendrait d'engager un coordinateur de sécurité-santé spécifiquement pour ce projet d'importance, étant donné que faire appel au prestataire annuel de l'administration pour les missions de coordination de sécurité-santé pour ce projet consommerait une grande partie du budget dudit prestataire;  
Considérant que la mission du coordinateur pour ce projet de construction serait renforcée par rapport à la mission annuelle;  
Considérant qu'il conviendrait donc de lancer un marché public par procédure négociée sans publicité à cette fin;  
Vu le budget de 25.000€ TVAC prévu au budget extraordinaire pour cette mission;  
Vu le CSC Scha/Infra/2017/024 réalisé par les services communaux;  
Considérant que huit bureaux spécialisés seraient consultés dans le cadre de ce marché public;  
Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 23 mai 2017 durant lequel celui-ci a décidé:

1. d'arrêter le mode de passation : procédure négociée sans publicité.
2. de fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2017/024.
3. de consulter huit bureaux de coordination de sécurité-santé.
4. d'imputer cette dépense, estimée à 25.000€ TVAC, à l'article 722/747-60/51 du budget 2017.
5. de financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins du 23 mai 2017.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, § 1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;  
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke en mobiele bouwplaatsen, en het wijzigende koninklijk besluit van 19 januari 2005;  
Gelet op de goedkeuring door de gemeenteraad van 23 juni 2015 van het principe om van start te gaan met de bouw van de Nederlandstalige school "De Kriek", van een omnisportzaal en de uitbreiding van school 10 op de "Optima"-site.  
Overwegende dat dit project er in eerste instantie in zou bestaan een studiebureau aan te duiden, om het project te ontwerpen en de opvolging van de uitvoering ervan te garanderen, en in tweede instantie de eigenlijke opdracht van werken zou worden uitgeschreven;  
Overwegende dat hiervoor een studiebureau aangeduid werd door het college van 28 december 2016;  
Overwegende dat dit bureau begonnen is met zijn opdracht en in september 2017 een aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning zal indienen;  
Overwegende dat, gezien de omvang van het project, een veiligheid- en gezondheidscoördinator het project zal moeten opvolgen vanaf de hierboven genoemde fase;  
Overwegende dat het best zou zijn om specifiek voor dit omvangrijke project een veiligheid- en gezondheidscoördinator aan te duiden, omwille van het feit dat wanneer voor dit project een beroep zou worden gedaan op de jaarlijkse dienstverlener van het bestuur voor de veiligheid- en gezondheidscoördinatie, een groot deel van het budget van deze dienstverlener zou worden verbruikt;

Overwegende dat de opdracht van de coördinator voor dit bouwproject uitgebreider zal zijn in vergelijking met de jaarlijkse opdracht;  
Overwegende dat het bijgevolg zou passen om hiervoor een overheidsopdracht uit te schrijven bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;  
Gelet op het budget van 25 000 euro incl. btw dat voor deze opdracht werd voorzien op de buitengewone begroting;  
Gelet op het bestek Scha/Infra/2017/024, opgesteld door de gemeentediensten;  
Overwegende dat in het kader van deze overheidsopdracht acht gespecialiseerde kantoren zouden worden geraadpleegd;  
Gelet op het collegebesluit van 23 mei 2017 houdende:

1. vastlegging van de gunningswijze: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking.
2. vastlegging van de voorwaarden van de opdracht volgens het bestek Scha/Infra/2017/024.
3. raadpleging van acht kantoren voor veiligheid- en gezondheidscoördinatie.
4. boeken van deze uitgave, geraamd op 25 000 euro incl. btw, op artikel 722/747-60/51 van de begroting over 2017.
5. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE  
voornoemd collegebesluit van 23 mei 2017.

**SP 31.- CSA - Remplacement du système d'ouverture de la grille de parking donnant accès rue de l'Est - Conditions et mode de passation du marché - Pour information -- SAC - Vervanging van het openingssysteem voor de poort die toegang verleent aan de Ooststraat - Gunningwijze en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;  
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;  
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;  
Considérant que la grille du parking du CSA donnant accès à la rue de l'Est est bloquée en position fermée;  
Vu la nécessité de remplacer le système d'ouverture à commande électrique;  
Considérant que trois entreprises spécialisées ont été consultées;  
Considérant que deux entreprises ont remis un prix;  
Vu le devis techniquement conforme de la société ayant remis le prix le plus intéressant;  
Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 9 mai 2017 par laquelle il

1. approuve le projet de travaux visant à remplacer le système d'ouverture électrique de la grille du parking du CSA donnant accès rue de l'Est
2. désigne la société ayant remis un devis techniquement conforme au meilleur prix en qualité d'adjudicataire par procédure négociée sur facture acceptée aux conditions de son devis 139027 du 3 mai 2017

3. impute la dépense de 1.981,98 € à l'article 104/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2017
4. finance la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 9 mai 2017.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, §1, 1<sup>o</sup>a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals ze tot op heden werd gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;  
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;  
Overwegende dat de toegangspoort van de parking van het SAC, dat toegang verleent aan de Ooststraat, geblokkeerd is in de sluitpositie  
Gelet op het feit om het elektrisch openingssysteem te vervangen  
Gelet op het feit dat 3 gespecialiseerde ondernemingen geraadpleegd werden  
Gelet op het feit dat twee ondernemingen een prijsofferte hebben ingediend  
Gelet op het feit dat de offerte van de onderneming met de meest voordelige prijs, technisch conform is  
Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 9 mei 2017 houdende :

1. de goedkeuring van de werken met het oog op het vervangen van het elektrisch openingssysteem van de poort aan de parking van het SAC dat toegang verleent tot de Ooststraat
2. de onderneming die een technisch conforme offerte heeft ingediend en dit aan de meest voordelige prijs als onderaannemer aan te duiden volgens de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op aanvaarde factuur conform zijn bestek 139027 van 3 mei 2017 2017;
3. aanrekening van de uitgave ten belope van 1.981,98 € op artikel 104/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2017;
4. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

voornoemd collegebesluit van 9 mei 2017

**SP 32.- Centre Technique Rodenbach - Réalisation d'un nouveau local de stockage - Marché de travaux - Mode de passation et conditions de marché - Pour information ==- Technisch Centrum Rodenbach - Inrichting van een nieuw stockagelokaal - Opdracht van werken - Gunningwijze en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;  
 Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;  
 Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26, § 1, 1° a (montant du marché HTVA n'atteint pas le seuil de 85.000,00 €) ;  
 Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
 Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures;  
 Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures ;  
 Considérant la nécessité d'aménager un espace propre au stockage des échelles et échafaudages au Centre Technique Rodenbach;  
 Considérant que des travaux de maçonnerie sont nécessaires pour la réalisation de ce nouveau local;  
 Considérant qu'il convient de faire appel à une firme privée pour la réalisation de ces travaux;  
 Vu les clauses techniques reprises au CSC Scha/infra/2017/016 établi par les services techniques;  
 Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité après consultation de quatre firmes;  
 Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 8.500€ TVAC;  
 Vu la décision du collège du 2 mai 2017 par laquelle il décide :

1. d'arrêter le mode de passation du marché de travaux selon la procédure négociée sans publicité après consultation de quatre firmes;
2. de fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2017/016;
3. d'imputer la dépense estimée à 8.500 € à l'article 137/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2017;
4. de financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION  
 la décision du collège du 2 mai 2017

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;  
 Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;  
 Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur;  
 Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26, § 1, 1° a (limiet van 85.000,00 € excl. btw niet bereikt);  
 Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;  
 Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren, en latere wijzigingen;  
 Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen;  
 Overwegende de noodzaak om een ruimte in te richten voor de specifieke stockage van ladders en stellingen in het Technisch Centrum Rodenbach;  
 Overwegende dat metselwerken noodzakelijk zijn voor de realisatie van dit nieuwe lokaal;  
 Overwegende dat het past een beroep te doen op een privéfirma voor de uitvoering van deze werken;

Gelet op de technische bepalingen opgenomen in het bestek Scha/Infra/2017/016, opgemaakt door de technische diensten;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van vier firma's; Overwegende dat het ramingsbedrag van deze opdracht 8.500 € BTWI beloopt; Gelet op het collegebesluit van 2 mei 2017 houdende :

1. vaststelling van de gunningswijze van de opdracht van werken, namelijk de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van vier firma's;
2. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht volgens het bestek Scha/Infra/2017/016;
3. aanrekening van de uitgave, geraamd op 8.500€, op artikel 137/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2017;
4. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

het collegebesluit van 2 mei 2017

**SP 33.- Complexe sportif Terdel - Remplacement du système de chauffage du hall de tennis n°3 - Mode de passation et conditions du marché - Pour information -- Sportcomplex Terdel - Vervanging van het verwarmingsstelsel van tennishal nr. 3 - Gunningwijze en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27- modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la nécessité de remplacer le système de production de chaleur hors-service du hall de tennis n°3 du complexe Terdel;

Considérant qu'un crédit de 25.000 € a été sollicité en modification budgétaire à l'article 764/724-60/-/51;

Vu le cahier spécial des charges Scha/Infra/2017/017 fixant les conditions du marché; Vu le procès-verbal du collège des bourgmestre et échevins du 25 avril 2017 dans lequel celui-ci décide:

1. D'arrêter le mode de passation : procédure négociée sans publicité après consultation de trois entreprises spécialisées
2. De fixer les conditions du marché suivant le cahier spécial des charges Scha/Infra/2017/017
3. De financer la dépense par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION

La décision susmentionnée du collège des bourgmestre et échevins du 25 avril 2017.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - inzonderheid artikel 26, § 1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten klassieke sectoren;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;  
Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de noodzaak om het defecte verwarmingssysteem van tennishal nr. 3 van het complex Terdelt te vervangen;  
Overwegende dat een krediet van 25.000 € bij begrotingswijziging werd aangevraagd op artikel 764/724-60/-/51;  
Gelet op het bestek Scha/Infra/2017/017 tot vaststelling van de opdrachtvoorwaarden;  
Gelet op het Collegebesluit van 25 april 2017 houdende :

1. vaststelling van de gunningswijze van de opdracht : onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van drie gespecialiseerde ondernemingen;
2. vaststelling van de opdrachtvoorwaarden volgens het bestek Scha/Infra/2017/017;
3. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE  
Bovenvermeld Collegebesluit van 25 april 2017

**SP 34.- Ecole 6 - Remplacement des portes des cours - Marché de travaux - Mode de passation et conditions de marché - Pour information -- School 6 - Vervanging van de toegangsdeuren tot de speelplaatsen - Opdracht van werken - Gunningwijze en voorwaarden van de opdracht - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;  
Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;  
Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 26, § 1, 1° a (montant du marché HTVA n'atteint pas le seuil de 85.000,00 €) ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures ;  
Considérant la nécessité de remplacer les châssis en aluminium des menuiseries extérieures donnant sur les cours de récréation de l'école 6 sise rue de l'Agriculture 46;  
Considérant que ces menuiseries extérieures seront remplacées par des portes similaires en aluminium conformes aux normes actuelles;



Considérant qu'il convient de faire appel à une firme privée pour la réalisation de ces travaux;

Vu les clauses techniques reprises au CSC Scha/infra/2017/018 établi par les services techniques;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publicité après consultation de quatre firmes;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 24.000€ TVAC;

Vu la décision du collège du 2 mai 2017 par laquelle il décide :

1. d'arrêter le mode de passation du marché de travaux selon la procédure négociée sans publicité après consultation de quatre firmes;
2. de fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2017/018;
3. d'imputer la dépense estimée à 24.000 € à l'article 722/724-60/-/51 du budget extraordinaire 2017;
4. de financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision du collège du 2 mai 2017

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet van 24 juni 1988, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad; Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur; Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 26, § 1, 1° a (limiet van 85.000,00 € excl. btw niet bereikt);

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen;

Gelet op de noodzaak om de aluminium deuren van het buitenschrijnwerk dat uitgaat op de speelplaatsen van school 6, gelegen Landbouwstraat 46; te vervangen;

Overwegende dat dit buitenschrijnwerk zal worden vervangen door gelijkaardige, aluminium deuren, conform de huidige normen;

Overwegende dat het past een beroep te doen op een privéfirma voor de uitvoering van deze werken;

Gelet op de technische bepalingen opgenomen in het bestek Scha/Infra/2017/018, opgemaakt door de technische diensten;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij

onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van vier firma's;

Overwegende dat het ramingsbedrag van deze opdracht 24.000€ BTWI beloopt;

Gelet op het collegebesluit van 2 mei 2017 houdende :

1. vaststelling van de gunningswijze van de opdracht van werken, namelijk de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van vier firma's;
2. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht volgens het bestek Scha/Infra/2017/018;
3. aanrekening van de uitgave, geraamd op 24.000€, op artikel 722/724-60/-/51 van de buitengewone begroting over 2017;
4. financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

het collegebesluit van 2 mei 2017

**Voirie -- Wegen**

**SP 35.- Réaménagement de l'avenue Louis Bertrand - Etude sur la portance du fond du coffre - Tests de laboratoire - Mode de passation et conditions du marché - Pour information --  
Heraanleg van de Louis Bertrandlaan - Studie voor de draagkracht van de sleufbodern - Laboratoriumproeven - Gunningswijze en opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier son article 26, §1er, 1°, a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;  
Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;  
Considérant qu'il y aurait lieu de procéder à des essais à la plaque afin de connaître la portance du fond du coffre, dans le cadre des travaux de réaménagement de l'avenue Louis Bertrand;  
Considérant que ces essais permettront de finaliser la rédaction du cahier spécial des charges et d'éviter au maximum la spéculation sur des problèmes de fondations inadaptées au terrain et des surcoûts en cours de chantier;  
Le BEV a demandé au laboratoire LABOMOSAN , une offre de prix détaillée pour réaliser des essais sur 8 points de l'avenue;  
Vu l'offre de prix du laboratoire LABOMOSAN sa, Chemin du Fond des Coupes 6 - 5150 Floreffe, pour un montant de 1.260,40€ HTVA;  
Vu la décision du 23 mai 2017 par laquelle le Collège des Bourgmestres et Echevins décide :

1. d'approuver le principe de réaliser des essais à la plaque afin de connaître la portance du fond du coffre, dans le cadre de l'aménagement de l'avenue Louis Bertrand;
2. d'arrêter le mode de passation : procédure négociée sans publicité, conformément à l'article 26, §1, 1°, a) de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;
3. de confier le marché au laboratoire LABOMOSAN sa, Chemin du Fond des Coupes 6, 5150 Floreffe, aux conditions de son offre du 7 mars 2017 ;
4. d'engager la dépense estimée à 1.525,08€ tva incluse à l'article 421/733-IN-60/53 du budget extraordinaire de 2017;
5. de financer la dépense au moyen d'un emprunt ;

**PREND POUR INFORMATION :**

la décision précitée du Collège des Bourgmestres et Echevins du 23 mai 2017.

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 – in het bijzonder het artikel 26, §1, 1°, a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 – in het bijzonder het artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals ze tot op heden werd gewijzigd;

Overwegende dat het zou passen plaatbelastingproeven uit te voeren om de draagkracht van de sleufbodem te kennen, in het kader van de werken voor de heraanleg van de Louis Bertrandlaan;

Overwegende dat deze proeven zullen toelaten het bestek te finaliseren en zo goed mogelijk het speculeren over niet aan het terrein aangepaste funderingen en de ermee samenhangende problemen en meerkosten tijdens de werken te vermijden;

Het SBW heeft aan het laboratorium LABOMOSAN een gedetailleerde prijs offerte gevraagd om proeven uit te voeren op 8 plaatsen van de laan;

Gelet op de prijs offerte van LABOMOSAN sa, Chemin du Fond des Coupes 6 – 5150 Floreffe, voor een bedrag van 1.260,40 €, ZBTW;

Gelet op het collegebesluit van 23 mei 2017 houdende:

1. goedkeuring van het principe om plaatbelastingproeven te laten uitvoeren om de draagkracht van de sleufbodem te kennen, in het kader van de heraanleg van de Louis Bertrandlaan;
2. vaststelling van de gunningswijze : onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, overeenkomstig artikel 26, §1, 1°, a van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
3. het toevertrouwen van de opdracht aan het laboratorium LABOMOSAN sa, Chemin du Fond des Coupes 6, 5150 Floreffe, aan de voorwaarden van zijn offerte van 7 maart 2017 ;
4. aanrekening van de uitgave, geraamd op 1.525,08 €- BTW inbegrepen, op artikel 421/733-60/53 van de buitengewone begroting over 2017;
5. financiering van de kosten met een lening;

NEEMT TER INFORMATIE :

Voornoemd collegebesluit van 23 mei 2017.

**SP 36.- Signalisation horizontale - Marquages routiers aux produits thermoplastiques et à la peinture routière - Pour information == Horizontale signalisatie - Wegmarkeringen door middel van thermoplastische producten met wegverf - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 – en particulier son article 26 § 1, 1°, a – relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour;

Considérant qu'il y a lieu de lancer un appel à la concurrence en vue de la désignation d'un adjudicataire pour les marquages routiers aux produits thermoplastiques et à la peinture routière;

Vu la décision du 23 mai 2017 par laquelle le Collège des Bourgmestre et Echevins décide :

1. d'arrêter le mode de passation du marché de travaux : procédure négociée sans publicité, après consultation d'au moins trois firmes spécialisées ;
2. de fixer les conditions du marché, telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges n° Scha/Infra/2017/025;
3. d'imputer la dépense estimée à 50.000,- € à l'article 421/735-60/53 du budget extraordinaire de 2017;
4. de financer la dépense au moyen du subsidie alloué par Bruxelles-Mobilité, à concurrence des crédits disponibles et sur base du montant du bon de commande à leur transmettre pour le 15 août 2017 et le solde par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION :

de la décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 mai 2017.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de artikelen 234 en 236 van de nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 – inzonderheid artikel 26 § 1, 1°, a - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 – inzonderheid zijn artikel 27- tot wijziging van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat het past een oproep tot mededinging uit te schrijven voor de aanduiding van een aannemer voor het aanbrengen van de wegmarkeringen door middel van thermoplastische producten met wegverf;

Gelet op de beslissing van 23 mei 2017 waarbij het College van Burgemeester en schepenen beslist:

1. de wijze van gunnen van de werkenopdracht goed te keuren: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van minstens drie gespecialiseerde firma's;
2. de voorwaarden van de opdracht vast te stellen, zoals vermeld in het bijzonder bestek nr Scha/Infra/2017/025;
3. de uitgave geraamd op 50.000,- € aan te rekenen op artikel 421/735-60/53 van de buitengewone begroting over 2017;
4. de uitgave financieren met de subsidie toegekend door Brussel Mobiliteit, ten belope van de beschikbare kredieten en op basis van het bedrag van de hen tegen 15 augustus 2017 over te maken bestelbon, en het saldo met een lening;

NEEMT VOOR INFORMATIE :

Vornoemd besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 mei 2017.

#### **Equipement ==- Uitrusting**

**SP 37.- Renouvellement de la convention "centrale d'achat, centrale de marchés" du GIAL - Approbation ==- Vernieuwing van de overeenkomst "aankoopcentrale en opdrachtcentrale" van GIAL - Goedkeuring**

#### **DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD**

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 al 1 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et notamment les articles 2, 4° et 15 ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;  
Vu l'ordonnance 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu la décision du 19 septembre 2012 du Conseil Communal d'approuver la convention entre la Commune et l'asbl Gial pour l'ouverture des services "centrale d'achat";  
Vu la nouvelle convention "centrale d'achat, centrale de marchés" du GIAL  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 16 mai 2017 ;  
DECIDE :  
D'approuver le renouvellement de la convention "centrale d'achat, centrale de marchés" du GIAL.

DE GEMEENTERAAD  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 al 1 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en meerbepaald de artikelen 2,4° en 15  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;  
Gelet op de beslissing van de gemeenteraad van 19 september 2012 om de overeenkomst tussen de gemeente en de vzw Gial voor het openen van de diensten "aankoopcentrale", goed te keuren  
Gelet op de nieuwe overeenkomst "aankoopcentrale en opdrachtcentrale" van GIAL  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 16 mei 2017 ;  
BESLUIT :  
De vernieuwing van de overeenkomst "aankoopcentrale, opdrachtcentrale" van GIAL, goed te keuren.

**SP 38.- Maîtrise des Processus - Implémentation d'une solution de gestion des documents du BAE autour des produits IRISNext et IRIS Powerscan - Pour information -- Beheersing van processen - Het implementeren van een oplossing voor het beheer van BAE documenten rond de producten IRISNext en IRIS Powerscan - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD  
Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 15 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu la délibération du Conseil Communal du 19 septembre 2012 d'adhérer à la centrale d'achat du GIAL ;  
Vu la décision du 09 mai 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant l'implémentation d'une solution de gestion des documents du BAE autour des produits IRISNext et IRISPowerScan via la centrale d'achat du GIAL ;  
Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;  
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

**PREND POUR INFORMATION :**

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09 mai 2017 approuvant l'implémentation d'une solution de gestion des documents du BAE autour des produits IRISNext et IRISPowerScan .
2. La dépense de 3.738,9€ TVAC sera imputée à l'article 139/742-53/013 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts.

**DE GEMEENTERAAD**

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet ;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en in het bijzonder artikel 15 ;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;  
Gelet op de beslissing van de gemeenteraad van 19 september 2012 tot aansluiting bij de aankoopcentrale GIAL ;  
Gelet op de beslissing van 09 mei 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen waarbij het implementeren van een oplossing voor het beheer van BAE documenten rond de producten IRISNext en IRISPowerScan, bij de aankoopcentrale GIAL, wordt goedgekeurd ;  
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen ;  
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017 ;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 09 mei 2017 om het implementeren van een oplossing voor het beheer van BAE documenten rond de producten van IRISNext IRIS Powerscan, goed te keuren.
2. De uitgave van 3.738,9€ BTWI inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 139/742-53/013 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen.

**SP 39.- Infrastructure - Bâtiments et Techniques Spéciales - Acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre des marchés stocks en cours (2) - Pour information -- Infrastructure - Gebouwen en Speciale Technieken - Aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende bestelbonopdrachten (2) - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 25 avril 2017 des Bourgmestre et Echevins ayant pour objet « Infrastructure - Bâtiments et Techniques Spéciales - Acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre des marchés stocks en cours (2) »;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts et/ou subsides ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 25 avril 2017 approuvant l'acquisition de fournitures auprès des adjudicataires dans le cadre des marchés stocks en cours au fur et à mesure des besoins de l'administration pour les dépenses budgetisées suivantes :

104	744	51	14	Hôtel communal -relighting LED - phase 3	Gemeentehuis - relighting LED - faze 3	20.000,00
104	744	51	14	Bâtiments administratif - rénovation des locaux occupés par les ouvriers	Administratieve gebouwen - renovatie van de lokalen bezet door de arbeiders	10.000,00
137	744	51	14	Bâtiments communaux - travaux de mise en conformité - achat de fournitures	Gemeentelijke gebouwen - werken voor in gelijkvormigheid brengen - aankoop van benodigdheden	50.000,00
137	744	51	14	Bâtiments communaux - sécurisation incendie, anti-effraction, intrusion	Gemeentelijke gebouwen - brandbeveiliging, anti-inbraakbeveiliging	35.000,00

137	744	51	14	Bâtiments communaux - rénovation des installations de chauffage et/ou régulation	Gemeentelijke gebouwen - renovatie van de verwarming- en/of regulatieinstallaties	80.000,00
137	744	51	14	Bâtiments communaux - achat de matériel pour rénovation d'installations sanitaires	Gemeentelijke gebouwen - aankoop van materialen voor de renovatiewerken aan de sanitaire installaties	100.000,00
137	744	51	14	Bâtiments techniques - rénovation des locaux occupés par les ouvriers	Technische gebouwen - renovatie van de lokalen bezet door de arbeiders	10.000,00
722	744	51	14	Ecole 16 - Relighting LED	School 16 - Relighting LED	15.000,00
722	744	51	14	Ecoles primaires - rénovation des locaux occupés par les ouvriers	Lagere scholen - renovatie van de lokalen bezet door de arbeiders	40.000,00
731	744	51	14	Ecoles secondaires - rénovation des locaux occupés par les ouvriers	Secundair onderwijs - renovatie van de lokalen bezet door de arbeiders	10.000,00
731	744	51	14	Relighting LED	Relighting LED	15.000,00
731	744	51	14	AFB Renan - réparation tables et sièges -1 + labos	AFB Renan - herstelling van tafelen en stoelen (-1 en laboratorium)	20.000,00
735	744	51	14	Enseignement technique et professionnel - rénovation des locaux occupés par les ouvriers	Technisch- en beroepsonderwijs - renovatie van de lokalen bezet door de arbeiders	5.000,00
751	744	51	14	Enseignement primaire spécial - rénovation des locaux occupés par les ouvriers	Buitengewoon lager onderwijs - renovatie van de lokalen bezet door de arbeiders	5.000,00
844	744	51	14	Achat de fournitures pour travaux extraordinaires	Aankoop van materialen voor buitengewone werken	30.000,00

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
 Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;  
 Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;  
 Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;  
 Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
 Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;  
 Gelet op de beslissing van 25 april 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen met als voorwerp « Infrastructuur - Gebouwen en Speciale Technieken - Aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende bestelbonopdrachten (2) » ;  
 Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen en/of toelagen ;  
 Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;  
 Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;  
**NEEMT TER INFORMATIE :**  
 De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 25 april 2017 tot goedkeuring van de aankoop van leveringen bij de aannemers in het kader van de lopende bestelbonopdrachten naargelang de behoeften van het bestuur voor volgende begrote uitgaven:



104	744	51	14	Hôtel communal -relighting LED - phase 3	Gemeentehuis - relighting LED - faze 3	20.000,00
104	744	51	14	Bâtiments administratif - rénovation des locaux occupés par les ouvriers	Administratieve gebouwen - renovatie van de lokalen bezet door de arbeiders	10.000,00
137	744	51	14	Bâtiments communaux - travaux de mise en conformité - achat de fournitures	Gemeentelijke gebouwen - werken voor in gelijkvormigheid brengen - aankoop van benodigdheden	50.000,00
137	744	51	14	Bâtiments communaux - sécurisation incendie, anti-effraction, intrusion	Gemeentelijke gebouwen - brandbeveiliging, anti-inbraakbeveiliging	35.000,00
137	744	51	14	Bâtiments communaux - rénovation des installations de chauffage et/ou régulation	Gemeentelijke gebouwen - renovatie van de verwarming-en/of regulatieinstallaties	80.000,00
137	744	51	14	Bâtiments communaux - achat de matériel pour rénovation d'installations sanitaires	Gemeentelijke gebouwen - aankoop van materialen voor de renovatiewerken aan de sanitaire installaties	100.000,00
137	744	51	14	Bâtiments techniques - rénovation des locaux occupés par les ouvriers	Technische gebouwen - renovatie van de lokalen bezet door de arbeiders	10.000,00
722	744	51	14	Ecole 16 - Relighting LED	School 16 - Relighting LED	15.000,00
722	744	51	14	Ecoles primaires - rénovation des locaux occupés par les ouvriers	Lagere scholen - renovatie van de lokalen bezet door de arbeiders	40.000,00
731	744	51	14	Ecoles secondaires - rénovation des locaux occupés par les ouvriers	Secundair onderwijs - renovatie van de lokalen bezet door de arbeiders	10.000,00
731	744	51	14	Relighting LED	Relighting LED	15.000,00
731	744	51	14	AFB Renan - réparation tables et sièges -1 + labos	AFB Renan - herstelling van tafelen en stoelen (-1 en laboratorium)	20.000,00
735	744	51	14	Enseignement technique et professionnel - rénovation des locaux occupés par les ouvriers	Technisch- en beroepsonderwijs - renovatie van de lokalen bezet door de arbeiders	5.000,00
751	744	51	14	Enseignement primaire spécial - rénovation des locaux occupés par les ouvriers	Buitengewoon lager onderwijs - renovatie van de lokalen bezet door de arbeiders	5.000,00
844	744	51	14	Achat de fournitures pour travaux extraordinaires	Aankoop van materialen voor buitengewone werken	30.000,00

**SP 40.- Enseignement Communal - Marché public de services ayant pour objet la confection et livraison en liaison froide de repas et de potages s'inscrivant dans une démarche d'alimentation durable aux écoles communales de Schaerbeek - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Approbation -- Gemeentelijk onderwijs - Overheidsopdracht voor diensten met als voorwerp de bereiding en de levering via de koude keten van maaltijden en soepen met aandacht voor duurzame voeding voor de gemeentescholen van Schaerbeek - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 234 de la Nouvelle Loi Communale ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 - en particulier l'article 26 §2 4° relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 mai 2017 ;  
DECIDE:

1. De passer le marché public de services ayant pour objet la confection et livraison en liaison froide de repas et de potages s'inscrivant dans une démarche d'alimentation durable aux écoles communales de Schaerbeek par procédure négociée avec publicité conformément à l'article 26 §2 4° de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux de fournitures et de services , aux conditions du cahier des charges SCHA/EQUIP/2017/016
2. D'imputer la dépense, dont le montant est estimé par an à 259.000 €, à l'article 722/124 23/83
3. De transmettre la délibération en vue de l'exercice de la tutelle générale

DE GEMEENTERAAD  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - meerbepaald artikel 26 §2 4° -betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 mei 2017 ;  
BESLUIT :

1. De opdracht voor diensten met als voorwerp de bereiding en de levering via de koude keten van maaltijden en soepen met aandacht voor duurzame voeding voor de gemeentescholen van Schaarbeek te plaatsen bij onderhandelingsprocedure met bekendmaking overeenkomstig artikel 26 §2 4°van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/EQUIP/2017/016.
2. De uitgave, jaarlijks geraamd op 259.000 € te boeken op artikel 722/124 23/83
3. De beraadslaging in het kader van het goedkeuringstoezicht over te maken aan de toezichthoudende overheid

**SP 41.- Enseignement communal francophone et néerlandophone - Achat de chariots de nettoyage - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Franstalig en Nederlandstalig gemeentelijk onderwijs - Aankoop van werkwagens - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011, notamment 105 §1 4°, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu la décision du 23 mai 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet « Enseignement communal francophone et néerlandophone - Achat de chariots de nettoyage » ;  
Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;  
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;  
PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 mai 2017 de passer un marché par procédure négociée sans publicité constatée sur base d'une facture acceptée, ayant pour objet « Enseignement communal francophone et néerlandophone - Achat de chariots de nettoyage ».
2. La dépense de 10 170,96€ sera imputée à l'article 700/744-51/14 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet ;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten ;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011, meerbepaald artikel 105 §1 4°, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;  
Gelet op de beslissing van 23 mei 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp "Franstalig en Nederlandstalig gemeentelijk onderwijs - Aankoop van werkwagens" ;  
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen ;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 mei 2017 om een opdracht te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aanvaarde factuur, met als voorwerp "Franstalig en Nederlandstalig gemeentelijk onderwijs - Aankoop van werkwagens".
2. De uitgave van 10 170,96€ BTW inbegrepen zal geboekt worden op artikel 700/744-51/14 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen.

**SP 42.- Enseignement communal francophone - Achat de divers matériel pour les centres "Promotion de la Santé à l'école" - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Franstalig gemeentelijk onderwijs - Aankoop van divers materieel voor de centra "Promotie van de Gezondheid op School" - Gunningswijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011, notamment 105§ 1 4°, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 9 mai 2017 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions des marchés ayant pour objet « Enseignement communal francophone - Achat de divers matériel pour les centres "Promotion de la Santé à l'école" » ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 9 mai de passer des marchés par procédure négociée sans publicité sur base d'une facture acceptée, ayant pour objet « Enseignement communal francophone - Achat de divers matériel pour les centres "Promotion de la Santé à l'école" ».
2. La dépense de 3.408,63€ TVA comprise sera imputée à l'article 871/744-51/14 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 meerbepaald artikel 105 §1 4° betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren °;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van 9 mei 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedgekeurd voor de opdrachten met als voorwerp « Franstalig gemeentelijk onderwijs - Aankoop van divers materieel voor de centra "Promotie van de Gezondheid op School" » ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 9 mei 2017 om opdrachten te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aanvaarde factuur, met als voorwerp « Franstalig gemeentelijk onderwijs - Aankoop van diverse materieel voor de centra "Promotie van de Gezondheid op School" »;
2. De uitgave van 3.408,63€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 871/744-51/14 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen.

**SP 43.- Finances, comptabilité - Achat de modules complémentaires et de nouvelles fonctionnalités pour le logiciel ONYX - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Financien, Boekhouding - Aankoop van bijkomende modules en nieuwe functionaliteiten voor de software ONYX - Gunningwijze en vastlegging van de opdrachtvoorwaarden - Ter Informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 notamment en son article 26 §1 3 ° b relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant qu'aucune mise en concurrence n'est possible pour le présent marché;

Vu la décision du 25 avril 2017 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Finances, comptabilité - Achat de modules complémentaires et de nouvelles fonctionnalités pour le logiciel ONYX » et l'attribuant à la SA Civadis ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 25 avril 2017 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet "Finances, comptabilité - Achat de modules complémentaires et de nouvelles fonctionnalités pour le logiciel ONYX » et attribué à la SA Civadis.
2. La dépense, estimée à 40 837,50 € TVA comprise, sera imputée à l'article 139/742-53/-/013 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 3 ° b - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Overwegende dat geen oproep tot mededinging mogelijk is voor deze opdracht;

Gelet op de beslissing van 25 april 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Financiën, Boekhouding - Aankoop van bijkomende modules en nieuwe functionaliteiten voor de software ONYX » en deze gund aan de nv Civadis ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door toelagen ;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 25 april 2017 om een opdracht te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Financiën, Boekhouding - Aankoop van bijkomende modules en nieuwe functionaliteiten voor de software ONYX » en gegund aan de NV Civadis.
2. De uitgave, geschat op 40 837,50 € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op het artikel 139/742-53/-/013 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen.

**SP 44.- Maîtrise des processus - Marché de fournitures visant l'acquisition d'un outil de centre d'appel - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Beheersing processen - Overheidsopdracht voor leveringen betreffende aankoop van gereedschap voor een call center - Gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;  
Vu la décision du Collège du 2 mai 2017 approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet l'acquisition d'un outil de centre d'appel ;  
Considérant que les dépenses seront financées par emprunts;  
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;  
Sur la proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;  
**PREND POUR INFORMATION**

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 2 mai 2017 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet " l'acquisition d'un outil de centre d'appel ".
2. Les dépenses, estimées à 20.000 € TVAC , seront imputée à l'article 104/747-60/013 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts

**DE GEMEENTERAAD**  
*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a-betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;  
Gelet op de beslissing van 2 mei 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp "aankoop van gereedschap voor een call center " ;  
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;  
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;  
**NEEMT TER INFORMATIE**

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 2 mei 2017 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp "Aankoop van gereedschap voor ee call center".
2. De uitgaven, geschat op 20.000 € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 104/747-60/013 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen

**SP 45.- Population - Achat et placement de terminaux de paiement - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Bevolking - Aankoop en plaatsing van betaalterminals - Gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu la décision du 2 mai 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Population - Achat et placement de terminaux de paiement » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2017/013 ;  
Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;  
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;  
PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 2 mai 2017 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet « Population - Achat et placement de terminaux de paiement » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2017/013.
2. La dépense, estimée à 12 750,-€ TVA comprise, sera imputée à l'article 104/744-51/14 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet ;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten ;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;  
Gelet op de beslissing van 2 mei 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Bevolking - Aankoop en plaatsing van betaalterminals » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2017/013 ;  
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen ;



Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 2 mei 2017 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Bevolking - Aankoop en plaatsing van betaalterminals » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2017/013.
2. De uitgave, geschat op 12 750,- € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 104/744-51/14 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen.

**SP 46.- Secrétariat des Assemblées - Maîtrise des processus - Marché de services relatif au développement d'un logiciel libre de réservation des stages et excursions de l'AC de Schaerbeek - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Kantoort der Vergaderingen - Beheersing van processen - Overheidsopdracht voor diensten betreffende de ontwikkeling van een vrije software voor het reserveren van stages en uitstappen van de gemeentelijke administratie van Schaarbeek - Gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu la décision du Collège du 23 mai 2017 approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet le développement d'un logiciel libre de réservation des stages et excursions de l'AC de Schaerbeek ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;

Sur la proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 mai 2017 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet le développement d'un logiciel libre de réservation des stages et excursions de l'AC de Schaerbeek
2. Les dépenses, estimées à 15.000 € TVAC , seront imputée à l'article 139/742-53/013 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a-betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van 23 mei 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp de ontwikkeling van een vrije software voor het reserveren van stages en uitstappen van de gemeentelijke administratie van Schaarbeek ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

**NEEMT TER INFORMATIE :**

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 mei 2017 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp de ontwikkeling van een vrije software voor het reserveren van stages en uitstappen van de gemeentelijke administratie van Schaarbeek
2. De uitgaven, geschat op 15.000 € BTW inbegrepen, zullen geboekt worden op artikel 139/742-53/013 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen

**SP 47.- Service Accueil-Expédition - Achat d'un adressographe et d'une encarteuse - Mode de passation et fixation des conditions de marchés - Pour information -- Dienst Onthaal-Verzending - Aankoop van een adresseerprinter en een omslagvulmachine - Gunningwijze en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 2 mai 2017 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Service Accueil-Expédition - Achat d'un adressographe et d'une encarteuse » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2017/010;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet à concurrence de 25.000 € au budget extraordinaire et à concurrence de 14.000 € et sous réserve d'approbation par le conseil communal et par l'autorité de tutelle en modification budgétaire de mai 2017 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 2 mai 2017 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet « Service Accueil-Expédition - Achat d'un adressographe et d'une encarteuse » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2017/010.
2. La dépense, estimée à 39.000€ TVA comprise, sera imputée à l'article 104/744-51/14 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a-betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van 2 mei 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Onthaal - Verzending- Aankoop van een adresseerprinter en een omslagvulmachine » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2017/010;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting ten belope van 25.000 € en ten belope van 14.000 € en onder voorbehoud van goedkeuring door de gemeenteraad en de toezichthoudende overheid van de begrotingswijziging van mei 2017 ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 2 mei 2017 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp «Onthaal - Verzending- Aankoop van een adresseerprinter en een omslagvulmachine » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2017/010.
2. De uitgave, geschat op 39.000€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 104/744-51/14 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen.

**SP 48.- Service Voirie - Acquisition de mobilier urbain - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Dienst Wegen - Aankoop van stadsmeubilair - Gunningwijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu la décision du 23 mai 2017 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet « Achat de mobilier urbain » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2017/023;  
Considérant que la dépense sera financée par emprunts et subsides;  
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 mai 2017 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet « Acquisition de mobilier urbain » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2017/032.
2. La dépense, estimée à 67.500,-€ TVA comprise, sera imputée à l'article 421/744-51/14 du budget extraordinaire 2017 et financée par emprunts et subsides.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a-betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;  
Gelet op de beslissing van 23 mei 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Aankoop van stadsmeubilair » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2017/023  
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen en toelagen;  
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 mei 2017 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Aankoop van stadsmeubilair » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2017/023.

2. De uitgave, geschat op 67.500,- € BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 421/744-51/14 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door leningen en toelagen.

**SP 49.- Service des Sports - Marché relatif à l'aménagement d'un espace sportif dédié au street workout sur le site Terdelt - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Dienst Sport - Overheidsopdracht betreffende de aanleg van een sportterrein gewijd aan de street workout op de site Terdelt - Gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 15 juin 2006 - notamment en son article 26 §1 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;  
Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;  
Vu la décision du Collège du 9 mai 2017 approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet "l'aménagement d'un espace sportif dédié au street workout sur le site Terdelt";  
Considérant que les dépenses seront financées par subsides et emprunts;  
Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2017 ;  
Sur la proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 9 mai 2017 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet " l'aménagement d'un espace sportif dédié au street workout sur le site Terdelt ".
2. Les dépenses, estimées à 100.000 € TVAC, seront imputées à l'article 764/724-60/51 du budget extraordinaire 2017 et financées par subides et emprunts

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 15 juni 2006 - in het bijzonder artikel 26 §1 1° a-betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 15 juli 2011 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;  
Gelet op de beslissing van 9 mei 2017 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp "De aanleg van een sportterrein gewijd aan de street workout op de site Terdelt";

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door subsidies en leningen;  
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

**NEEMT TER INFORMATIE**

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 9 mei 2017 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp "De aanleg van een sportterrein gewijd aan de street workout op de site Terdelt".
2. De uitgaven, geschat op 100.000 € BTW inbegrepen, zullen geboekt worden op artikel 764/724-60/51 van de buitengewone begroting 2017 en gefinancierd worden door subsidies en leningen

### **Urbanisme -- Stedenbouw**

**SP 50.- Introduire auprès du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale une demande de classement en tant que site classé de l'avenue Louis Bertrand par la commune dans sa qualité de propriétaire des lieux - Approbation --** Indienen bij de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van een beschermingsaanvraag als beschermd landschap van de Louis Bertrandlaan door de gemeente in haar hoedanigheid van eigenaar van de plaatsen - Goedkeuring

**Monsieur Van Gorp, Madame Durant, Monsieur Verzin, Madame Vriamont interviennent**

**Monsieur Nimal, Monsieur Vanhalewyn et Monsieur le Bourgmestre répondent**

**Monsieur Verzin intervient**

**Monsieur Vanhalewyn répond**

### **DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

#### **LE CONSEIL COMMUNAL**

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu l'ordonnance du 8 mai 2014 modifiant l'ordonnance du 13 mai 2004 portant ratification du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire, en particulier ses articles 222 et suivants;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 novembre 1993 relatif aux demandes d'inscription d'un bien relevant du patrimoine immobilier sur la liste de sauvegarde et aux demandes de classement visées à l'article 18, §2, de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier;

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale;

Considérant qu'il y a lieu d'initier la procédure de classement de l'avenue Louis Bertrand en raison de sa valeur patrimoniale, historique, esthétique et paysagère établie;

Vu l'étude historique de novembre 2016, relative aux aspects paysagers et végétaux de cette avenue, réalisée par Mme Odile De Bruyn, Docteur en histoire et commanditée par le bureau d'études JNC Int. s.a., jointe au dossier, chargé par la Commune de l'élaboration du projet de réaménagement de l'avenue Louis Bertrand; Considérant que la Commune en sa qualité de propriétaire des lieux peut introduire une demande de classement auprès du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu le dossier de demande de classement, joint au dossier, constitué d'un formulaire de demande et de l'étude historique précitée;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestres et Echevins du 16 mai 2017;

Considérant qu'il y a lieu d'y faire droit;

DECIDE :

1. d'approuver l'introduction de la demande de classement comme site classé de l'avenue Louis Bertrand;
2. d'introduire la demande de classement auprès du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op de ordonnantie van 8 mei 2014 tot wijziging van de ordonnantie van 13 mei 2004 houdende ratificatie van het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening, in het bijzonder haar artikelen 222 en volgende;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 november 1993 betreffende de aanvragen tot inschrijving van een goed dat tot het onroerend erfgoed behoort op de bewaarijst en betreffende de aanvragen tot bescherming bedoeld in artikel 18, §2 van de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Overwegende dat het aangewezen is om de beschermingsprocedure van de Louis Bertrandlaan op te starten omwille van haar patrimoniale, historische, esthetische en landschapswaarde;

Gelet op historische studie over de landschappelijke en groene aspecten van deze laan, van november 2016, opgemaakt door Mevr. Odile De Bruyn, Doctor in geschiedenis en besteld door het studiebureau JNC Int. n.v., gevoegd bij het dossier, belast door de Gemeente met de opmaak van het heraanlegproject van de Louis Bertrandlaan;

Overwegende dat de Gemeente in haar hoedanigheid van eigenaar van de plaatsen een beschermingsaanvraag bij de Brusselse Hoofdstedelijke Regering kan indienen;

Gelet op het dossier van de beschermingsaanvraag, gevoegd bij het dossier, bestaande uit een aanvraagformulier en de boven vermelde historische studie;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 16 mei 2017;

Overwegende dat het past er gevolg aan te geven;

BESLUIT :

1. de indiening van de beschermingsaanvraag als beschermd landschap van de Louis Bertrandlaan goed te keuren;
2. de beschermingsaanvraag bij de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in te dienen;

#### **Contrats de quartier ==- Wijkcontracten**

**SP 51.- Contrat de quartier durable Helmet - IM6 chaussée d'Helmet 343-347 : rénovation d'un immeuble de logements et construction d'un équipement sportif de proximité en intérieur d'ilot - Marché de travaux – Majoration de la dépense - Approbation ==- Duurzaam wijkcontract Helmet - IM6  
Helmetsesteenweg 343-347 : renovatie van een woningengebouw en van een buurtsportuitrusting binnen een huizenblok - Opdracht voor werken – Vermeerdering van de uitgaven – Goedkeuring**

#### DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

#### LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu l'article 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'ordonnance du 7 octobre 1993, organique de la revitalisation des quartiers ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 3 février 1994 portant exécution de cette ordonnance ;

Vu les arrêtés de l'Exécutif du 20 septembre 2001 et du 28 janvier 2010 modifiant l'arrêté précité ;

Vu l'arrêté du 16 décembre 2010 par lequel le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le programme du contrat de quartier durable Helmet et les modifications du programme approuvées par la Ministre E. Huytebroeck le 22 décembre 2012 ;

Considérant que la rénovation d'un immeuble de logements et construction d'un équipement sportif de proximité en intérieur d'îlot sis chaussée d'Helmet 343-347 constitue l'opération IM6 de ce programme ;

Considérant qu'en date du 25 juin 2014, le Conseil Communal a décidé de passer le marché de travaux à confier à une entreprise par adjudication publique ;

Considérant que le coût des travaux estimé initialement au programme à 2.012.885,00 € TVAC a dû être réévalué pour atteindre une estimation de 2.130.811,09 € TVAC ; que cette majoration de coût a été autorisée par le Conseil Communal du 26 novembre 2014 ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 04 novembre 2014 désignant l'adjudicataire des travaux de rénovation d'un immeuble de logements et construction d'un équipement sportif de proximité en intérieur d'îlot pour un prix de 2.130.811,09 € TVAC ;

Considérant que le chantier est presque terminé et le coût final estimé du marché pourrait atteindre 2.360.000,00 € ;

Considérant que la majoration tient compte d'une série de décomptes rentrés en cours de chantier ;

Considérant que ces décomptes consistent en des surcoûts liés aux travaux d'enlèvement d'éléments amiantés complémentaires, de démolition et reconstruction de la toiture (en très mauvais état), de la dalle de sol du rez-de-chaussée au-dessus des caves (poutrelles rouillées), de la façade (pas de fondations sous la façade arrière), de demande de toiture verte sur la toiture de la salle (voir demande de la Région lors du permis – pas intégré lors du dossier exécution) et d'installation d'un système de surveillance caméra ;

Considérant que l'ensemble de l'opération est subsidiée par la Région et le SPF Mobilité et Transport à concurrence de 2.025.350,00 € ;

Considérant que cette majoration sera également subsidiée par la Région et le SPF Mobilité et Transport ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 23 mai 2017 ;

DECIDE :

1. D'approuver la majoration du coût des travaux de rénovation d'un immeuble de logements et construction d'un équipement sportif de proximité en intérieur d'îlot sis chaussée d'Helmet 343-347 pour le porter à 2.360.000,00 € TVAC ;
2. D'imputer cette majoration de 229.188,91 € à l'article 922/723-CQ-60/07 du budget extraordinaire 2014 et 2017 ;
3. D'approuver l'inscription de 70.000,00 € supplémentaires à l'article 922/723-CQ-60/07 du budget extraordinaire 2017 lors de la prochaine modification budgétaire;
4. De prendre acte de la subside de cette majoration par la Région et le SPF Mobilité et Transport dans le cadre du contrat de quartier durable « Helmet ».

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikel 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de met betrekking tot openbare aanbestedingen voor werken en sommige aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;



Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 met betrekking tot het gunnen van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 dat de algemene regels vastlegt voor de overheidsopdrachten en de gunning van openbare werken;  
Gelet op de organieke ordonnantie van 7 oktober 1993 voor de herwaardering van de wijken;  
Gelet op het besluit van de Executieve van 3 februari 1994 betreffende de uitvoering van deze ordonnantie;  
Gelet op de besluiten van de Executieve van 20 september 2001 en van 28 januari 2010 die voornoemd besluit wijzigen;  
Gelet op het besluit van 16 december 2010 waarbij de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het programma van het duurzaam wijkcontract Helmet goedkeurt en en gelet op de wijzigingen die werden goedgekeurd door Minister E. Huytebroeck op 22 december 2012;  
Overwegende dat renovatie van een woninggebouw en bouw van een buurtsportuitrusting binnen een huizenblok gelegen Helmetsesteenweg 343-347 de operatie IM6 van dit programma vormt;  
Overwegende dat de gemeenteraad op 25 juni 2014 heeft beslist om de opdracht voor werken te gunnen aan een onderneming via openbare aanbesteding;  
Overwegende dat de kosten voor de werken in het programma oorspronkelijk op 2.012.885,00 € BTWI, moest gerevalueerd worden om een raming van 2.130.811,09 € BTWI te bereiken; dat deze vermeerdering van de kosten werd toegestaan door de gemeenteraad van 26 november 2014;  
Gelet op de beslissing van het college van Burgemeester en schepenen van 04 november 2014 die de opdrachtnemer aanduidt voor de renovatie van een woninggebouw en van een buurtsportuitrusting binnen een huizenblok voor een prijs van 2.130.811,09 € BTWI;  
Overwegende dat de werf bijna klaar is en de geraamde eindkost van de opdracht 2.360.000,00 € zou kunnen bedragen;  
Overwegende dat de vermeerdering rekening houdt met een reeks afrekeningen ingediend in de loop van de werf;  
Overwegende dat deze afrekeningen bestaan uit de meerkosten verbonden met de werken voor het verwijderen van bijkomende asbestelementen, het afbreken en heropbouw van het dak (in zeer slechte staat), de tegel van het gelijkvloers boven de kelders (doorroestte balken), de gevel (geen funderingen onder de achterste gevel), de vraag naar een groendak op het dak van de zaal (zie vraag van het Gewest tijdens de vergunning - niet opgenomen in het uitvoeringsdossier) en de installatie van een camerabewakingssysteem;  
Overwegende dat de ganse operatie wordt gesubsidieerd door het Gewest en de FOD Mobiliteit en vervoer ten bedrage van 2.025.350,00 €;  
Overwegende dat deze vermeerdering ook zal gesubsidieerd worden door het Gewest en de FOD Mobiliteit en vervoer;  
Op voorstel van het college van burgemeester en schepenen op 23 mei 2017;

**BESLIST :**

1. De vermeerdering van de kosten voor de renovatie van een woninggebouw van een buurtsportuitrusting binnen een huizenblok gelegen Helmetsesteenweg 343-347 om te komen tot 2.360.000,00 € BTWI;
2. Deze vermeerdering met 229.188,91 € te boeken op artikel 922/723-CQ-60/07 van de buitengewone begroting 2014 en 2017;
3. De inschrijving van de bijkomende 70.000,00 € te boeken op artikel 922/723-CQ-60/07 van de buitengewone begroting 2017 bij de eerstvolgende begrotingswijziging;
4. Akte te nemen van de subsidiëring van deze vermeerdering door het Gewest en de FOD Mobiliteit & Vervoer in het kader van het duurzaam wijkcontract "Helmet".

SERVICES ORDINAIRES À LA POPULATION -=- GEWONE DIENSTEN VOOR DE BEVOLKING

**SP 52.- Nouveau règlement de stérilisation de chats domestiques - Approbation**  
**-=- Nieuw reglement voor de sterilisatie van huiskatten - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117, 119 et 135 de la Nouvelle Loi communale

Vu que Schaerbeek compte sur son territoire 18 vétérinaires et un refuge pour chats (le fanal des Animaux), et que plus encore que les citoyens et leurs mandataires, les vétérinaires et les refuges surpeuplés s'inquiètent de la croissance de la population féline et de la prolifération de chats errants, qui risquent de générer des problèmes tant pour les citoyens que pour les chats eux-mêmes : chatons qui meurent, bagarres, maladies, arrosage territorial, etc., il s'impose aussi de lutter contre la surpopulation qui fragilise les chats errants, en traitant le problème en amont (stérilisation des chats familiaux).

Vu la subside complémentaire accordée par Madame Debaets, Secrétaire d'Etat bruxelloise au bien-être animal, de 10.000 EUR, portant la subside totale à 15.000 EUR.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 mai 2017

**DECIDE**

D'approuver le nouveau règlement ci-dessous pour la stérilisation des chats domestiques

Article 1

Des bons appelés "chèques primes pour la stérilisation d'un chat domestique familial" (mâle ou femelle) peuvent être octroyés aux ménages propriétaires d'un chat domestique (mâle ou femelle) et domiciliés à Schaerbeek.

On entend par ménage la personne seule ou les personnes, unies ou non par des liens familiaux, qui vivent ensemble habituellement sous le même toit et règlent principalement en commun les questions ménagères.

Article 2

Le collège des Bourgmestre et Echevins ou un de ses membres désigné à cet effet statue sur le bien-fondé de la demande et octroie les chèques.

Articles 3

La valeur du chèque est fixée à 60 €.

L'envoi du 1er chèque mentionnera les données personnelles de la ou des personnes composant le ménage (nom, prénom, date et lieu de naissance, adresse et numéro d'identification des intéressés).

Article 4

Chaque ménage peut recevoir un chèque prime pour chacun de ses chats domestiques à stériliser avec toutefois un maximum de 3.

Article 5

Le chèque est strictement personnel.

Article 6

Au préalable, chaque ménage requérant

1. mentionne le nom et l'accord du vétérinaire de son choix, ayant son cabinet à Schaerbeek
2. Déclare accepter que l'administration communale prenne contact avec celui-ci pour voir s'il est disposé à être payé par la commune (dans les 3 mois) à concurrence du montant du chèque
3. présente à l'administration communale, s'il échet, le certificat d'enregistrement de son animal ou le certificat d'identification de son animal (avant le 6 juin 2004).

Article 7

Le bénéficiaire signe le chèque au moment où il le remet au vétérinaire en paiement. Le vétérinaire contrôle la validité du chèque et, le cas échéant, l'identité du bénéficiaire.

Lorsque le montant des honoraires dépasse la valeur d'un ou plusieurs chèques, le bénéficiaire doit suppléer pour arriver au montant exact.

Article 8

Les signatures des bénéficiaires sont déposées auprès de l'administration communale, dans le dossier des intéressés.

#### Article 9

Les chèques portent les mentions suivantes :

- nom, prénom du bénéficiaire ;
- nom et sceau de la commune ;
- numéro d'ordre ;
- période de validité.

#### Article 10

Les états d'honoraires relatifs aux chèques doivent être adressés en double exemplaire, à l'administration communale de Schaerbeek, place Colignon, cabinet de l'état civil.

#### Article 11

En tout état de cause le montant de 15.000 EUR ne pourra être dépassé, c'est à dire 250 à 300 chèques (15.000 EUR: par 30 EUR, 1er règlement, ou par 60 EUR, 2ème règlement).

#### Article 12

Chaque usage volontairement abusif du chèque par le bénéficiaire supprime le droit au bénéfice de cet avantage social.

Il est interdit d'offrir ou de vendre des chèques à une tierce personne.

#### Article 13

La commune s'engage à faire connaître l'existence de cette prime par tous les moyens utiles et nécessaires.

L'octroi de la prime est subordonné à l'approbation par l'autorité de tutelle du crédit à ce destiné.

Les chèques seront accordés jusqu'à concurrence du crédit disponible à cette fin, soit 15.000€

#### Article 14

Tous les cas non prévus par le présent règlement seront tranchés par le Collège des Bourgmestre et Echevins ou par un de ses membres qu'il désignera à cette fin.

Le présent règlement entrera en vigueur dès l'expiration du délai de tutelle et remplacera le règlement voté au Conseil communal du 29/3/2017.

### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117, 119 en 135 van de Nieuwe gemeentewet, Gelet dat Schaerbeek op zijn grondgebied 18 dierenartsen en een kattenopvangcentrum (le fanal des Animaux) telt en dat meer nog dan de burgers en hun mandatarissen, de dierenartsen en de overvolle opvangcentra zich zorgen maken over de groei van de katachtigen en de proliferatie van zwervkatten, die problemen kunnen veroorzaken zowel voor de burgers als voor de katten zelf: katjes die sterven, vechtpartijen, ziektes, territoriale bewatering, enz., is het ook noodzakelijk om te strijden tegen de overbevolking van (zwerv)katten die hen verzwakt, door het achterliggende probleem aan te pakken (sterilisatie van huiskatten).

Gezien de bijkomende subsidiëring toegestaan door Mevrouw Debaets, Brussels' Staatssecretaris voor dierenwelzijn, van 10.000 EUR, wordt de totale subsidiëring op 15.000 EUR gebracht.

Gelet op het Besluit van het College van Burgemeester en Schepenen dd 23 mei 2017

#### BESLUIT

Het onderstaande reglement voor het steriliseren van huiskatten goed te keuren

#### Artikel1

Bonnen genaamd "cheques voor de sterilisatie van een huiskat" (kater of kattin) kunnen toegekend worden aan gezinnen die eigenaar zijn van een huiskat (kater of kattin) en die gedomicilieerd zijn in Schaerbeek.

Onder gezin wordt verstaan een persoon alleen of verschillende personen, al dan niet verbonden door een familiale band, die gewoonlijk onder hetzelfde dak samenleven en die voornamelijk samen huishoudelijke vragen regelen.

#### Artikel2

Het College van Burgemeester en Schepenen of een van zijn leden hiertoe aangeduid spreekt zich uit over de gegrondheid van de vraag en kent de cheques toe.

### Artikel3

De waarde van de cheque wordt vastgelegd op 60 €.

Bij de eerste verzending, zal een "kaart van het begunstigde gezin" toegevoegd worden die de persoonlijke gegevens vermeld (naam, voornaam, geboortedatum en -plaats, adres en identificatienummer van de belanghebbenden).

### Artikel4

Elk gezin kan één cheque ontvangen voor elk van zijn huiskatten met een maximum van 3 cheques.

### Artikel5

De cheque is strikt persoonlijk.

### Artikel6

Voorafgaand, elke persoon die cheques ontvangt

1. vermeldt de naam en het akkoord van de dierenarts van zijn keuze, die zijn praktijk heeft in Schaarbeek
2. verklaart te aanvaarden dat de gemeentelijke administratie contact met hem neemt om te bekijken of hij bereid is betaald te worden door de gemeente (binnen de 3 maanden) ten belope van het bedrag van de cheque
3. legt aan de gemeentelijke administratie, in voorkomend geval, het inschrijvingsbewijs van zijn dier of het identificatiebewijs van zijn dier voor (voor 6 juni 2004).

### Artikel7

De begunstigde ondertekent de cheque wanneer hij deze afgeeft ter betaling aan de dierenarts. De dierenarts controleert de geldigheid van de cheque en, in voorkomend geval, de identiteit van de begunstigde.

Wanneer het honorarium de waarde van één of meerdere cheques overschrijdt, moet de begunstigde bijpassen om tot het exacte bedrag te komen.

### Artikel8

De handtekeningen van de begunstigten worden in het gemeentebestuur bewaard, in het dossier van de belanghebbenden.

### Artikel9

De cheques bevatten volgende vermeldingen:

- naam, voornaam van de begunstigde;
- naam en zegel van de gemeente
- ordernummer
- geldigheidsperiode

### Artikel 10

De nota's van honoraria betreffende de cheques moeten in tweevoud geadresseerd worden aan het gemeentebestuur van Schaarbeek, Colignonplein, kabinet van de Burgerlijke Stand.

### Artikel11

Hoe dan ook zal het bedrag van 15.000 EUR niet mogen overschreden worden, wat overeenstemt met een oplage van 250 tot 300 cheques (15.000 EUR: per 30 EUR, 1<sup>ste</sup>reglement, of 60 EUR, 2<sup>de</sup>reglement).

### Artikel12

Ieder moedwillig bedrieglijk gebruik van de cheque door de begunstigde schaft het recht af om te genieten van dit sociaal voordeel.

Het is verboden cheques aan te bieden of te verkopen aan derden.

### Artikel13

De gemeente verbindt zich er toe om het bestaan van deze premie kenbaar te maken door middel van alle nuttige en noodzakelijke middelen.

De toekenning van de premie is afhankelijk van de goedkeuring door de toezichthoudende overheid van het krediet hiertoe bestemd.

De cheques zullen toegekend worden ten belope van het voor dit doeleinde beschikbare krediet, hetzij 15.000€.

### Artikel14

Alle gevallen niet voorzien door onderhavig reglement zullen beoordeeld worden door het College van Burgemeester en Schepenen of door één van zijn leden die hiertoe aangeduid zal worden.

Het onderhavige reglement zal van kracht worden vanaf het verstrijken van de termijn van administratief toezicht en zal deze vervangen welke op de Gemeenteraad van 29/03/2017 gestemd werd.

SERVICES COMMUNAUX SPÉCIFIQUES ==- SPECIFIEKE DIENSTEN VOOR DE BEVOLKING

**Sports ==- Sport**

**SP 53.- Convention annuelle de subvention entre la commune de Schaerbeek et l'Asbl Sports Schaerbeekois - Approbation ==- Jaarlijkse overeenkomst van subsidie tussen de gemeente Schaarbeek en de Vzw 'Sports Schaerbeekois' - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;  
Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'emploi de certains subsides ;  
Vu la délibération du Conseil communal du 28 septembre 2014 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales ;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 2 mai 2017 ;  
DECIDE :  
d'approuver la convention liant la commune de Schaerbeek et l'Asbl Sports Schaerbeekois

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de Nieuwe Gemeentewet ;  
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen ;  
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 28 september 2014 goedkeurend het règlement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen ;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 2 mei 2017 ;  
BESLIST :  
de overeenkomst tussen de gemeente Schaarbeek en de Vzw Sports Schaerbeekois goed te keuren

**Enseignement néerlandophone ==- Nederlandstalig Onderwijs**

**SP 54.- Enseignement Communal Néerlandophone - Règlement scolaire et brochure d'information de GBS De Kriek - Approbation ==- Nederlandstalig Gemeentelijk onderwijs - Schoolreglement en infobrochure van GBS De Kriek - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté ==- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu le décret communal flamand du 15 juillet 2005, et notamment les articles 42 et 43;  
Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, et notamment les articles 104 et 119;  
Vu le décret relatif à l'enseignement fondamental du 25 février 1997, et notamment les articles 11, 19, 27, 28, 31, 32, 33 et 37 et modifié par le décret XXVI du 17 juin 2016;  
Considérant que le pouvoir organisateur doit établir pour chacune de ses écoles fondamentales Néerlandophones, un règlement scolaire qui gère les relations entre le pouvoir organisateur, les parents et les élèves;  
Considérant la consultation du conseil scolaire en séance du 2/05/2017;

Considérant que le règlement scolaire Enseignement fondamental (inclusif la brochure d'information) actuel et approuvé en date du 5 juillet 2016 doit être actualisé;

DECIDE

d'Approuver le règlement scolaire et la brochure d'information et de les laisser entrer en vigueur le premier septembre 2017.

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op het gemeentedecreet van 15 juli 2005, en in het bijzonder haar artikelen 42 en 43;

Gelet op de nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, en in het bijzonder haar artikelen 104 en 119;

Gelet het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, en in het bijzonder haar artikelen 11 ter, 19, 27, 28, 31, 32, 33 en 37, zoals het laatst gewijzigd bij Onderwijsdecreet XXVI van 17 juni 2016;

Overwegende dat een schoolbestuur voor elk van zijn basisscholen een schoolreglement moet opstellen dat de betrekkingen tussen het schoolbestuur, de ouders en de leerlingen regelt;

Overwegende dat het werd voorgelegd aan de schoolraad op 2/05/2017;

Overwegende dat het huidig schoolreglement gewoon basisonderwijs (inclusief de infobrochure) goedgekeurd werd op datum 5 juli 2016 en dat deze aan actualisatie toe is;

BESLUIT

Het hierbij gevoegde schoolreglement en de infobrochure goed te keuren en in werking te laten treden vanaf 1/09/2017.

### **Seniors == Senioren**

#### **SP 55.- ASBL "Pater Baudry" - Convention - Approbation == VZW "Pater Baudry" - Overeenkomst – Goedkeuring**

#### **DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD**

Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité. 6 membres n'ont pas voté*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal du 25 juin 2014 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 23 mai 2017 ;

DECIDE :

d'approuver la convention liant la Commune et l'ASBL "Pater Baudry"

DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen. 6 leden hebben niet gestemd*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 15 juni 2014 goedkeurend het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 mei 2017;

BESLIST :

de overeenkomst tussen de gemeente en de VZW "Pater Baudry" goed te keuren

**Famille ==- Famillie**

**SP 56.- Convention entre la communal et l'asbl Visit.Brussels - Approbation ==-  
Overeenkomst tussen de gemeente en de vzw Visit.Brussels - Goedkeuring**

**Monsieur Verzin intervient**

**Vote à maines levées ==- Stemming met handopsteken:**

**Approuvé par 27 voix pour et 5 abstentions ==- Goedgekeurd met 27  
stemmen voor en 5 onthoudingen**

**DÉCISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 27 voix contre 0 et 5 abstention(s). ==- Besloten, met 27 stem(men) tegen  
0 en 5 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 27 voix contre 0 et 5 abstention(s).*

Vu l'article 26 du règlement communal du 25 juin 2014 relatif aux subventions  
communales,

Conformément à l'article 29 du règlement communal du 25 juin 2014 relatif aux  
justificatifs utiles au service Contrôle chargé de la liquidation du subside,

Vu que l'asbl Visit.Brussels a pris connaissance du règlement du 25 juin 2014 relatif  
aux subventions communales et déclare en accepter toutes les dispositions,

Sur proposition du Collège,

DECIDE :

1. d'adopter le projet de texte de la convention annexé à la présente  
délibération fixant les modalités d'application entre la commune et l'asbl Visit-  
Brussels.
2. de mandater le Collège pour approuver ou refuser les demandes spécifiques  
de l'asbl Visit.Brussels.

**DE GEMEENTERAAD**

*Besloten, met 27 stem(men) tegen 0 en 5 onthouding(en).*

Gelet op artikel 26 van het gemeentereglement van 25 juni 2014 betreffende de  
gemeentesubsidies.

Overeenkomstig artikel 29 van het gemeentereglement van 25 juni 2014 betreffende  
de nuttige bewijsstukken voor de dienst Controle belast met de liquidatie van de  
subsidie,

Gelet op het feit dat de vereniging Visit.Brussels kennis heeft genomen van het  
reglement van 25 juni 2014 betreffende de gemeentesubsidies en alle beschikkingen  
ervan aanvaarden,

Op voorstel van het College,

BESLIST :

1. het ontwerp van de tekst van de overeenkomst, als bijlage, die de  
toepassingmodaliteiten tussen de Gemeente en de vereniging Visit.Brussels  
vastleggen, aan te nemen.
2. het College te machtigen om de specifieke aanvragen van Visit.Brussels goed  
te keuren of te weigeren.

**ENSEIGNEMENT COMMUNAL ==- GEMEENTELIJK ONDERWIJS**

**Service du personnel non-enseignant ==- Niet-onderwijzend personeelsdienst**

**SP 57.- ATL - Modification du Règlement communal concernant les redevances  
pour les Sams pendant le temps scolaire - Approbation ==- OVT - Wijziging  
van het gemeentelijk retributiereglement betreffende het leveren van warme  
maaltijden en soep - Wijziging - Goedkeuring**

**Monsieur Verzin et Monsieur Bernard interviennent**

**Vote à maines levées --- Stemming met handopsteken:**  
**Approuvé par 26 voix pour et 6 abstentions --- Goedgekeurd met 26 stemmen voor en 6 onthoudingen**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 26 voix contre 0 et 6 abstention(s). --- Besloten, met 26 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 26 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu la nouvelle loi communale et notamment les articles 117 et 119

Considérant qu'il appartient au Conseil communal de fixer les tarifs pour les Services d'Accueil en Milieu Scolaire (S.A.M.S.) plus communément appelés "garderies" pendant l'année scolaire;

Considérant qu'il y a lieu de prendre en considération la situation sociale précaire de certaines familles, le nombre d'enfants d'une même famille fréquentant les S.A.M.S.;  
Considérant qu'il y a lieu de prendre en considération la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 25 avril 2017

DECIDE :

D'approuver les propositions de modifications (amendements) aux articles 6,10,11 et 14 du règlement communal concernant la redevance pour les services d'accueil en milieu scolaire (S.A.M.S.) pendant l'année scolaire et ce conformément à la décision du Collège du 25 avril 2017.

**Article 6**

Les frais réclamés aux parents sont basés sur le principe d'un forfait annuel pour l'ensemble de l'année scolaire. La formule forfaitaire choisie par les parents ou responsables légaux est due quelle que soit l'importance d'utilisation des services.

Ces forfaits annuels sont fixés par période journalière d'utilisation :

- Le matin (forfait annuel journalier): 10€/jour/an
- Le midi (forfait annuel journalier):
  - Tarif de base : 50€/jour/an
  - Tarif réduit pour les enfants domiciliés à Schaerbeek : 30€/jour/an
- Les lundis soir (forfait annuel journalier): 25€/jour/an
- Les mardis, jeudis et vendredis soir (forfait annuel journalier): 40€/jour/an
- Le mercredi midi et après-midi (forfait annuel journalier): 80€/jour/an

Ces montants seront revus annuellement (avant la début de l'année scolaire) par le Collège des Bourgmestre et Echevins dans les limites de l'indexation des prix.

Le taux des intérêts de retard et le montant des frais administratifs forfaitaires seront également revus annuellement par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

Le premier indice sera celui de janvier 2014.

**Article 10**

Pour autant que de besoin, il est rappelé que le C.P.A.S. de Schaerbeek (ou d'une autre commune en fonction du domicile) est habilité à prendre en charge toute ou partie des frais liés aux garderies pour les enfants issus des familles dont il s'occupe. Pour des raisons sociales, les parents, les responsables légaux qui estiment être dans une situation précaire ou lorsqu'un événement pénible entraîne une modification significative de leurs situations familiales ont la faculté d'introduire une demande d'exonération partielle des montants dûs.

Le dossier est à introduire auprès du directeur de l'enseignement qui le soumettra au Collège des Bourgmestre et Echevins.

Ce dossier devra être argumenté et contenir des documents probants remis volontairement par les parents.

L'exonération prend cour sans rétroactivité et après approbation du Collège le jour de l'introduction de la demande.

**Article 11**

Les familles qui ont plusieurs enfants scolarisés au sein d'une école ou de plusieurs écoles maternelles ou primaires du réseau communal obtiennent une réduction automatique déterminée selon le principe ci-dessous :

- Le premier enfant paie le tarif plein pour le (les) forfait(s) choisi(s),



- Le 2ème enfant obtient une réduction de 20 % pour le (les) forfait(s) choisi(s),
- Le 3ème enfant et suivants obtient (obtiennent) une réduction de 40% pour le (les) forfait(s) choisi(s).
- Le 4ème enfant et suivants obtient (obtiennent) une réduction de 60% pour le (les) forfait(s) choisi(s).

En cas de monoparentalité, établie par une composition de ménage et sur base d'une déclaration sur l'honneur, le parent ou le représentant légal peut introduire une demande de réduction qui sera automatiquement attribuée.

- Le premier enfant obtient une réduction de 40 % pour le (les) forfait(s) choisi(s),
- Le 2ème enfant obtient une réduction de 60 % pour le (les) forfait(s) choisi(s),
- Le 3ème enfant et suivants obtient (obtiennent) une réduction de 80% pour le (les) forfait(s) choisi(s).
- Le 4ème enfant et suivants obtient (obtiennent) une réduction de 100% pour le (les) forfait(s) choisi(s).

#### **Article 14**

Le présent règlement entre en vigueur le 1er septembre 2017.

#### DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 26 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gezien de nieuwe gemeentewet, meer bepaald haar artikelen 117 en 119

Overwegende dat het de taak van de gemeenteraad is de tarieven voor buitenschoolse opvang tijdens het schooljaar vast te leggen;

Overwegende dat er rekening gehouden wordt met preciaire sociale situaties van bepaalde gezinnen en het aantal kinderen uit eenzelfde gezin die naar de buitenschoolse opvang gaan;

Overwegende dat er rekening gehouden wordt met de beslissing van het college van burgemeester en schepenen op 25 april 2017

BESLUIT :

de voorstellen van wijzigingen in artikelnummers 6, 10, 11 en 14 van het gemeentelijk reglement betreffende de verhogingen van de prijzen voor de buitenschoolse opvang tijdens het schooljaar volgens de collegebeslissing van 25 april 2017 goed te keuren

#### **Artikel 6**

De kosten worden aangerekend volgens het principe van een jaarlijks forfait voor het hele schooljaar. De gekozen forfaitaire formule is verschuldigd, ongeacht de mate waarin van de opvang gebruik gemaakt wordt.

De jaarlijkse forfaits worden vastgelegd per dagelijkse periode voor het gebruik van de opvang:

- 's morgens: (dagelijks jaarlijks forfait): €10/dag/jaar
- 's middags: (dagelijks jaarlijks forfait):
  - basistarief : €50/dag/jaar,
  - verlaagd tarief voor kinderen die in Schaarbeek gedomicilieerd zijn: €30/dag/jaar
- Maandagavond: (dagelijks jaarlijks forfait): €25/dag/jaar
- Dinsdag-, donderdag- en vrijdagavond: (dagelijks jaarlijks forfait): €40/dag/jaar
- Woensdagmiddag en –namiddag (dagelijks jaarlijks forfait): €80/dag/jaar

De bedragen kunnen jaarlijks (voor eind mei) herzien worden door het College van Burgemeester en Schepenen binnen de limieten van de prijsindexering. En gelden vanaf 1 september van het daaropvolgende schooljaar. De bedragen die op de vervalddag onbetaald blijven, brengen zonder andere waarschuwing nalatighedsinteressen op die jaarlijks herzien worden door het College van Burgemeester en Schepenen. De eerste indexering zal deze zijn van 1 januari 2014.

#### **Artikel 10**

Het OCMW van Schaarbeek (of een andere gemeente naargelang de woonplaats) is gemachtigd om de kosten van de buitenschoolse opvang van kinderen uit gezinnen die door het OCMW worden gevolgd, volledig of gedeeltelijk ten laste te nemen.

Om sociale redenen kunnen de ouders of wettelijke vertegenwoordigers die menen in een moeilijke situatie te verkeren een (gedeeltelijke) vrijstelling aanvragen van de verschuldigde bedragen.

Het dossier moet gemotiveerd worden en bewijsstukken bevatten die de ouders of wettelijke vertegenwoordigers vrijwillig hebben overhandigd aan de dienst onderwijs, die het aan het College van Burgemeester en Schepenen voorlegt.

#### **Artikel 11**

Gezinnen met meerdere kinderen in een of meerdere basisscholen van het gemeentelijke net krijgen automatisch een korting die wordt bepaald volgens het onderstaande principe:

- Het eerste kind betaalt het volledige tarief voor het (de) gekozen forfait(s).
- Het tweede kind krijgt 20% korting op het (de) gekozen forfait(s).
- Het derde kind en de volgende kinderen krijgen (krijgen) 40% korting op het (de) gekozen forfait(s).
- Het vierde kind en de volgende kinderen krijgen (krijgen) 60% korting op het (de) gekozen forfait(s).

Bij co- of éénouderschap, aan te tonen aan de hand van een gezinssamenstelling, kan de ouder of wettelijke vertegenwoordiger een korting aanvragen via een verklaring op eer.

- Het eerste kind krijgt 40% korting op het (de) gekozen forfait(s).
- Het tweede kind krijgt 60% korting op het (de) gekozen forfait(s).
- Het derde kind en de volgende kinderen krijgen (krijgen) 80% korting op het (de) gekozen forfait(s).
- Het vierde kind en de volgende kinderen krijgen (krijgen) 100% korting op het (de) gekozen forfait(s).

#### **Artikel 14**

Dit reglement vervangt alle voorgaande reglementen en treedt in werking op 1 september 2017.

### **SP 58.- Règlement communal concernant les redevances pour la fourniture des repas chauds et des potages - Modification - Approbation -- Gemeentelijk retributiereglement betreffende het leveren van warme maaltijden en soep - Wijziging - Goedkeuring**

**Madame Mettioui intervient**  
**Monsieur De Herde répond**  
**Monsieur Bernard intervient**  
**Monsieur De Herde répond**

**Vote à maines levées -- Stemming met handopsteken:**  
**Approuvé par 29 voix pour et 3 abstentions -- Goedgekeurd met 29 stemmen voor en 3 onthoudingen**

#### **DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 29 voix contre 0 et 3 abstention(s). -- Besloten, met 29 stem(men) tegen 0 en 3 onthouding(en).

#### **LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 29 voix contre 0 et 3 abstention(s).*

Vu les articles 117 et 119 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la délibération du Conseil communal du 30 mai 2012 arrêtant le mode et les conditions du marché concernant « La gestion, préparation et distribution des repas scolaires en liaison froide - Alimentation saine et durable - Années 2013-2017 » ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestres et Echevins du 4 décembre 2012 attribuant à la firme SODEXHO le marché susvisé et contenant la décision de principe de récupérer le coût de ces fournitures et les frais connexes à charge des parents ;

Considérant qu'il appartient au conseil communal de fixer le montant des redevances à percevoir et d'arrêter les procédures en vue de leur recouvrement ;

Considérant qu'il y a lieu de prendre en considération la situation sociale précaire de certaines familles ;

Considérant qu'il est nécessaire de faciliter et de sécuriser la perception des montants dus au sein de nos écoles.

Considérant qu'il a lieu de modifier le règlement communal concernant les redevances pour la fourniture des repas chauds et des potages conformément à la décision du Collège du 25 avril 2017

DECIDE :

d'approuver les modifications (amendements) des articles 6, 6 Bis et 7 du règlement communal concernant les redevances pour la fourniture des repas chauds et des potages conformément à la décision du Collège du 25 avril 2017

#### **Article 6**

Les redevances sont fixées comme suit :

1°) *Pour les enfants légalement domiciliés sur le territoire de la commune de Schaerbeek*

- Potage : 0,17 € le bol (à l'exception de l'enseignement maternel voir article 6 Bis)
- Repas chaud (enseignement maternel) : 3,00 €
- Repas chaud (enseignement primaire) : 3,20 €

2°) *Pour les enfants non-domiciliés sur le territoire de la commune de Schaerbeek*

- Potage : 0,17 € le bol (à l'exception de l'enseignement maternel voir article 6 Bis)
- Repas chaud (enseignement maternel) : 3,30 €
- Repas chaud (enseignement primaire) : 3,50 €

3°) *Pour les adultes*

- Potage : 0,17 € le bol
- Repas chaud : 6,00 €

Ces montants seront revus annuellement à partir du 1 septembre 2019 par le Collège des Bourgmestre et Echevins dans les limites de l'indexation des prix.

Le taux des intérêts de retard et le montant des frais administratifs forfaitaires seront également revus annuellement par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

Le premier indice sera celui de janvier 2017.

#### **Article 6 Bis**

En vue de garantir une alimentation plus équilibrée, il est décidé que chaque enfant fréquentant une section maternelle d'une école situé sur le territoire de la commune, a droit gratuitement, chaque jour d'école, à un bol de potage.

Le Conseil délègue au Collège des Bourgmestre et Echevins la mise en oeuvre de cette décision qui sera réalisée soit par une fourniture gratuite pour chaque école, soit par une compensation financière équivalente pour chaque école.

#### **Article 7**

L'exonération prend cour sans rétroactivité et après approbation du Collège, le jour de l'introduction de la demande.

### DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 29 stem(men) tegen 0 en 3 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 117 en 119 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 30 mei 2012 die de modus en de voorwaarden van de opdracht besloot voor "het beheer, de voorbereiding en distributie van de schoolmaaltijden in koude verbinding - gezond en duurzaam voedsel - jaar 2013-2017";

Gelet op de beraadslaging van het college van burgemeester en schepenen van 4 december 2012 die de zogenaamde opdracht toeschrijft aan de firma

SODEXHO met het principebesluit om de kosten van deze leveringen en de daarmee verband houdende kosten ten laste van de ouders te stellen;

Overwegende dat het de taak is van de gemeenteraad om de tarieven en de procedures betreffende de invordering vast te stellen;

Overwegende dat rekening moet worden gehouden met de moeilijke sociale situatie van sommige gezinnen;

Overwegende dat de inning van de verschuldigde bedragen in onze scholen moet vereenvoudigd en beveiligd worden.

Overwegende dat het nodig is om het gemeentereglement te wijzigen inzake de heffingen voor het verstrekken van warme maaltijden en soepen, conform aan de beraadslaging van het College van 25 april 2017

## BESLUIT

De wijzigingen (amendementen) goed te keuren betreffende artikel 6, 6bis en 7 van het gemeentereglement inzake de heffingen voor het verstrekken van warme maaltijden en soepen, conform aan de beraadslaging van het College van 25 april 2017.

### **Artikel 6**

de heffingen zijn als volgt vastgesteld :

*1°) voor de kinderen die legaal verblijven op het grondgebied van de gemeente Schaarbeek*

- Soep : 0.17 € de kom ((met uitzondering van het kleuteronderwijs zie artikel 6 bis)
- Warme maaltijd (kleuterschool): 3,00 €
- Warme maaltijd (basisonderwijs) : 3.20 €

*2°) voor de kinderen die niet legaal verblijven op het grondgebied van de gemeente Schaarbeek*

- Soep : 0.17 € de kom ((met uitzondering van het kleuteronderwijs zie artikel 6 bis)
- Warme maaltijd (kleuterschool): 3,30 €
- Warme maaltijd (basisonderwijs) : 3.50 €

*3°) voor volwassenen*

- Soep : 0.17 € de kom
- Warme maaltijd : 6,00 €

Deze bedragen worden jaarlijks met ingang van 1 september 2019 beoordeeld door het College van Burgemeester en Schepenen binnen de prijsindexering. Het tarief van de rente op achterstallige betalingen en het bedrag van de administratiekosten zal ook jaarlijks worden herzien door het College van burgemeester en Schepenen.

De eerste index zal die van januari 2017 zijn.

### **Artikel 6 Bis**

Met het oog op een meer evenwichtige voeding te garanderen, werd besloten dat elk kind in een kleuterschool-sectie van een school, gelegen op het grondgebied van de gemeente, elke schooldag gratis recht heeft op een kom soep.

De gemeenteraad delegeert aan het college van burgemeester en schepenen de uitvoering van dit besluit die ofwel zal worden gemaakt door een kosteloze levering van elke school of een gelijkwaardige financiële compensatie voor elke school.

### **Artikel 7**

De ontheffing neemt toe zonder terugwerkende kracht en na goedkeuring van het college op de dag van de indiening van de aanvraag.

## SERVICES GÉNÉRAUX == ALGEMENE ZAKEN

### **Affaires Juridiques == Juridische zaken**

**SP 64.- Aff. c/ Hotel Lambermont N.V. - Taxe sur la mise à disposition et location de chambres et appartements - Exercice 2014 - Article de rôle : 000013 - Lieu d'imposition : Boulevard Lambermont, 332 - Montant principal : 60.480 €- autorisation d'interjeter appel == Ged. t/ Hotel Lambermont N.V. - Belasting op het ter beschikking stellen en de verhuur van kamers en appartementen - Dienstjaar : 2014 - Kohierartikel : 000013 - Aanslagplaats : Lambermontlaan, 332 - Hoofdbedrag : 60.480 €- machtiging om een beroep in te dienen**

**Vote à maines levées == Stemming met handopsteken:**

**Approuvé à l'unanimité == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen**

## DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

*Approuvé à l'unanimité.*

Vu les articles 123,8° et 270 de la Nouvelle Loi communale;

Attendu que par un jugement du 2 mai 2017 dans l'affaire S.A. Hôtel Lambermont, relatif à la taxe sur la mise à disposition et location de chambres et appartements enrôlée pour l'exercice 2014 (article de rôle 000013) - Montant principal : 60.480 €, le Tribunal de première instance de Bruxelles - 35ème chambre a fait droit à la demande du redevable, a ordonné le dégrèvement de la taxe sur la mise à disposition et location de chambres et appartements enrôlée pour l'exercice 2014 et a condamné la Commune aux frais de procédure;

Attendu que le Tribunal considère que le règlement-taxe n'est pas suffisamment motivé; que l'objectif de la taxe est purement budgétaire; qu'il ne semble y avoir qu'un rapport en français de la séance du Collège du 3/09/13 selon lequel le règlement-taxe est motivé; qu'il considère que le rapport est nul en vertu de l'art. 58 des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matières administratives (à défaut de version néerlandaise) et qu'il ne peut pas être invoqué en motivation/soutien du règlement-taxe; que le règlement-taxe est, par conséquent, contraire aux articles 10, 11 et 172 de la Constitution; que les taxes contestées n'ont par conséquent pas de base légale et doivent être annulées;

Attendu que Maître Van de Gejuchten, dans son courriel du 10 mai 2017, conseille d'interjeter appel de ce jugement;

Attendu que le Tribunal s'abstient de répondre aux arguments de la commune selon lesquels l'article 58 des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matières administratives prévoit des sanctions si une règle de cette loi n'est pas respectée; que la sanction de la nullité ne pouvait être appliquée que si la partie qui s'en prévalait avait préalablement identifié la règle violée; que ce n'est pas le cas en l'espèce; que le juge ne s'est visiblement pas embarrassé de cette question; Attendu qu'au vu de ces éléments, il convient d'interjeter appel du jugement rendu dans cette affaire.

DECIDE :

Le Collège des Bourgmestre et Echevins est autorisé à interjeter appel contre le jugement rendu le 2 mai 2017 par le Tribunal de 1ère Instance de Bruxelles - 35ème chambre, dans l'affaire susvisée.

#### DE GEMEENTERAAD

*Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.*

Gezien de artikelen 123, 8° en 270 van de Nieuwe Gemeentewet;

Overwegende dat door een vonnis van 2 mei 2017 in de zaak "N.V. Hotel Lambermont", m.b.t. de belasting op het ter beschikking stellen en de verhuur van kamers en appartementen, ingekohierd voor het dienstjaar 2014 (kohierartikel 000013) - Hoofdbedrag : 60.480 €, de Rechtbank van Eerste Aanleg te Brussel - 35ste kamer recht aan de vordering van de belastingplichtige heeft gedaan, de ontheffing van de belasting op het ter beschikking stellen en de verhuur van kamers en appartementen ingekohierd voor het dienstjaar 2014 heeft bevolen en de Gemeente heeft veroordeeld tot de kosten van het geding;

Overwegende dat de rechtbank beschouwt dat het belastingreglement onvoldoend is gemotiveerd; dat de bedoeling van de belasting louter budgettair is van aard; dat enkel een Franstalig verslag lijkt te bestaan van de vergadering van het college dd. 3/09/13 waarin het belastingreglement wordt gemotiveerd; dat ze beschouwt dat het verslag in toepassing van art. 58 van de wetten van 18 juli 1966 op het gebruik der talen in bestuurszaken nietig is (wegens het gebrek aan een Nederlandse versie) en dat het niet kan worden ingeroepen ter motivering/ondersteuning van het belastingreglement; dat het belastingreglement bijgevolg strijdig is met de art. 10, 11 en 172 G.W; dat de bestreden belastingen bijgevolg rechtsgrond ontberen en dienen vernietigd te worden;

Overwegende dat Meester Van de Gejuchten, in zijn mail van 10 mei 2017, aanraadt om in hoger beroep tegen dit vonnis te gaan;

Overwegende dat de rechtbank in gebreke blijft op de argumenten van de gemeente te antwoorden, volgens welke artikel 58 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik der talen in bestuurszaken enkel sancties voorziet indien een regel van deze zelfde wet niet wordt nageleefd; dat de sanctie van de nietigheid alleen kon worden toegepast indien de partij die zich beriep voorafgaand de overtreden regel had geïdentificeerd; dat het geval niet is geweest; dat de rechter duidelijk geen zorg van deze problematiek zich heeft gemaakt; Overwegende dat gelet op deze elementen, het past om een beroep tegen het uitgesproken vonnis terzake in te dienen.

BESLUIT :

Het College van Burgemeester en Schepenen wordt gemachtigd om een beroep in te dienen tegen het vonnis uitgesproken op 2 mei 2017 door de Rechtbank van 1ste Aanleg van Brussel - 35ste kamer in de hierboven vermelde zaak.

\* \* \* \* \*

**Après le point 58 vote nominal auquel participent les conseillers communaux suivants -- Na het punt 58 hoofdelijke stemming waaraan de volgende gemeenteraadsleden deelnemen :** M.-h. Bernard Clerfayt; MM.-hh. Vincent Vanhalewyn, Bernard Guillaume, Denis Grimberghs; M.-h. Frederic Nimal; MM.-hh. Etienne Noel, Saït Köse, Sadik Köksal, Michel De Herde, Mohamed El Arnouki, Mme-mevr. Adelheid Byttebier; MM.-hh. Georges Verzin, Jean-Pierre Van Gorp, Mme-mevr. Cécile Jodogne, M.-h. Emin Ozkara, Mmes-mevr. Laurette Onkelinx, Isabelle Durant, Filiz Güles, M.-h. Yvan de Beaufort, Mme-mevr. Angelina Chan, M.-h. Mohamed Reghif, Mmes-mevr. Döne Sönmez, Sophie Querton, Debora Lorenzino, MM.-hh. Burim Demiri, Axel Bernard, Mme-mevr. Lorraine de Fierlant, M.-h. Abdallah Kanfaoui, Mme-mevr. Asma Mettioui, M.-h. Thomas Eraly, Mme-mevr. Bernadette Vriamont, M.-h. Luc Denys.

\* \* \* \* \*

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : 0

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME BESTEMMING : —

Points de l'O.J. Punten agenda	3, 5-7, 11-16, 18-21, 23, 25-55	8-9	10
BERNARD GUILLAUME	0	0	0
ETIENNE NOEL	0	0	0
GEORGES VERZIN	0	-	-
MICHEL DE HERDE	0	0	0
JEAN-PIERRE VAN GORP	0	-	0
DENIS GRIMBERGHS	0	0	0
CÉCILE JODOGNE	0	0	0
EMIN OZKARA	0	-	0
SAÏT KÖSE	0	0	0
LAURETTE ONKELINX	0	-	0
ISABELLE DURANT	0	0	0
HALIS KÖKTEN	—	—	—
SADIK KÖKSAL	0	0	0
IBRAHIM DÖNMEZ	—	—	—
DERYA ALIC	—	—	—
MAHINUR OZDEMIR	—	—	—
FREDERIC NIMAL	0	0	0
FILIZ GÜLES	0	0	0
ABOBAKRE BOUHJAR	—	—	—
MOHAMED EL ARNOUKI	0	0	0
YVAN DE BEAUFFORT	0	-	-
ANGELINA CHAN	0	-	-
MOHAMED REGHIF	0	0	0
MOHAMED ECHOUEL	—	—	—
VINCENT VANHALEWYN	0	0	0
HASAN KOYUNCU	—	—	—
DÖNE SÖNMEZ	0	-	0
ADELHEID BYTTEBIER	0	0	0
JAMILA SANHAYI	—	—	—
SOPHIE QUERTON	0	0	0
DEBORA LORENZINO	0	0	0
BURIM DEMIRI	0	0	0
AXEL BERNARD	0	-	-
SEYDI SAG	—	—	—
LORRAINE DE FIERLANT	0	0	0
ABDALLAH KANFAOUI	0	-	-
JOËLLE VAN ZUYLEN	—	—	—
QUENTIN VAN DEN HOVE	—	—	—
ABSLIMOU OUADRASSI YOUSSEF	—	—	—
BERRIN SAGLAM	—	—	—
ASMA METTIOUI	0	0	0
THOMAS ERALY	0	0	0
BERNADETTE VRIAMONT	0	-	0
ERIC PLATTEAU	—	—	—
EL MASLOUHI AHMED	—	—	—
LUC DENYS	0	0	0
BERNARD CLERFAYT	0	0	0
OUI-JA	32	22	27
NON-NEEN	0	0	0
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	0	10	5

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : O

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME BESTEMMING : —

Points de l'O.J. Punten agenda	17	22	24
BERNARD GUILLAUME	O	O	O
ETIENNE NOEL	O	O	O
GEORGES VERZIN	-	N	O
MICHEL DE HERDE	O	O	O
JEAN-PIERRE VAN GORP	-	O	-
DENIS GRIMBERGHS	O	—	O
CÉCILE JODOGNE	O	O	O
EMIN OZKARA	-	O	-
SAÏT KÖSE	O	O	O
LAURETTE ONKELINX	-	O	-
ISABELLE DURANT	O	O	O
HALIS KÖKTEN	—	—	—
SADIK KÖKSAL	O	O	O
IBRAHIM DÖNMEZ	—	—	—
DERYA ALIC	—	—	—
MAHINUR OZDEMIR	—	—	—
FREDERIC NIMAL	O	O	O
FILIZ GÜLES	O	O	O
ABOBAKRE BOUJJAR	—	—	—
MOHAMED EL ARNOUKI	O	O	O
YVAN DE BEAUFFORT	-	N	O
ANGELINA CHAN	-	N	O
MOHAMED REGHIF	O	O	O
MOHAMED ECHOUEL	—	—	—
VINCENT VANHALEWYN	O	O	O
HASAN KOYUNCU	—	—	—
DÖNE SÖNMEZ	-	O	-
ADELHEID BYTTEBIER	O	O	O
JAMILA SANHAYI	—	—	—
SOPHIE QUERTON	O	O	O
DEBORA LORENZINO	O	O	O
BURIM DEMIRI	O	O	O
AXEL BERNARD	N	O	-
SEYDI SAG	—	—	—
LORRAINE DE FIERLANT	O	O	O
ABDALLAH KANFAOUI	-	N	O
JOËLLE VAN ZUYLEN	—	—	—
QUENTIN VAN DEN HOVE	—	—	—
ABSLIMOU OUADRASSI YOUSSEF	—	—	—
BERRIN SAGLAM	—	—	—
ASMA METTIOUI	O	O	O
THOMAS ERALY	O	O	O
BERNADETTE VRIAMONT	-	O	N
ERIC PLATTEAU	—	—	—
EL MASLOUHI AHMED	—	—	—
LUC DENYS	O	O	O
BERNARD CLERFAYT	O	O	O
OUI-JA	22	27	26
NON-NEEN	1	4	1
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	9	0	5



RÉSULTAT DES VOTES ANONYMES – UITSLAG VAN ANONIEME BESTEMMINGEN

<b>NUMÉRO DU POINT/ PUNT NUMMER</b>	<b>OUI/ JA</b>	<b>NON/ NEE</b>	<b>ABSTENTION/ ONTHOUDING</b>
<b>4</b>	35	0	0
<b>64</b>	32	0	0
<b>56</b>	27	0	5
<b>57</b>	26	0	6
<b>58</b>	29	0	3
<b>69</b>	30	0	0

ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX -- PUNT(EN)

OPGETEKEND OP VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN

**SP 59.- Aide logistique gratuite aux unités scouts et guides de la commune (Motion de Monsieur Thomas ERALY) -- Gratis logistieke ondersteuning voor de padvindingsbewegingen en de gidsen van de gemeente (Motie van de heer Thomas ERALY)**

**Monsieur Eraly intervient et demande de reporter le point  
Monsieur le Bourgmestre répond**

**SP 60.- La radiation, par erreur, d'un adolescent à Schaerbeek (Demande de Madame Mahinur OZDEMIR) -- De, foutieve, schrapping van een jongere in Schaerbeek (Verzoek van Mevrouw Mahinur OZDEMIR)**

**Ce point a été reporté. -- Dit punt wordt uitgesteld.**

**SP 61.- La sécurité des cyclistes et des piétons place Meiser (Demande de Monsieur Thomas ERALY) -- De veiligheid van de fietsers en voetgangers aan het Meiserplein (Verzoek van de heer Thomas ERALY)**

**Ce point a été reporté. -- Dit punt wordt uitgesteld.**

**SP 62.- La problématique d'uriner sur la voie publique, des toilettes accessible au public et des contrôles d'hygiène (Demande de Madame Bernadette VRIAMONT) -- De problematiek van wildplassen, publiek toegankelijke toiletten en hygiënecontroles (Verzoek van Mevrouw Bernadette VRIAMONT)**

**Madame Vriamont expose son point  
Monsieur Köksal et Monsieur le Bourgmestre répondent  
Madame Vriamont intervient  
Monsieur le Bourgmestre répond  
Madame Vriamont intervient**

**SP 108.- Courrier abusif aux signataires d'une interpellation citoyenne (Demande de Monsieur Axel BERNARD) -- Misleidende briefwisseling naar ondertekenaars van een punt ingediend door inwoners (Verzoek van de heer Axel BERNARD)**

**Monsieur Bernard expose le point  
Monsieur le Bourgmestre répond  
Monsieur Bernard intervient  
Monsieur le Bourgmestre répond**

QUESTIONS ORALES == MONDELINGE VRAGEN

**SP 63.- Le taux de participation des délégués du conseil communal dans les organismes intercommunaux (Question de Monsieur Georges VERZIN) == Het deelnemingsquorum van de vertegenwoordigers van de gemeenteraad bij de intercommunale verenigingen (Vraag van de heer Georges VERZIN)**

**Ce point a été reporté. == Dit punt wordt uitgesteld.**

**SP 109.- L'organisation de la Fête du Sacrifice 2017 et les subsides accordés par la Région (Question de Monsieur Emin ÖZKARA) == Het organiseren van het Offerfeest 2017 en de toelagen toegekend door het Gewest (Vraag van de heer Emin ÖZKARA)**

**Monsieur Özkara pose sa question**

**Monsieur Noël répond**

**Monsieur Özkara intervient**

**SP 110.- La réhabilitation d'un des plus vieux potagers de Bruxelles (Question de Monsieur Axel BERNARD) == Het herstel, in zijn oude staat, van één van de oudste groentetuinen in Brussel (Vraag van de heer Axel BERNARD)**

**Ce point a été reporté. == Dit punt wordt uitgesteld.**

**La séance publique est levée à 23 heures == De openbare vergadering wordt beëindigd om 23.00 uur.**